



Hiernaast het beroemde Parijse station Gare du Nord. Meteen ook het thema van de boekenweek die inmiddels in volle gang is. Hebben Maastrichtse medewerkers en studenten iets met de Franse literatuur? En wie leest het werk van Camus, Werber of Houellebecq nog in het Frans? Zie pagina 8-9 Foto: Philip Driessen

3 **Besparingstruc blijkt niet te bestaan**

5 **Onderzoek: proefschrift over alledaagse tegenslag**

15 **Het extreem perfectionisme van Hero**

16 **Vrije Val: Marieke duikt de koffer in**

Geen universiteitstheater, wel een bezoekerscentrum in Bonnefantenklooster

Geen universiteitstheater, wel een **visitorscenter met mogelijk een cadeauwinkel, een koffiehoeke en een kleine zaal voor afstudeerplechtigheden en kleine culturele activiteiten zoals een poëzieavond**. Zo luidt het jongste plan voor de kerkzaal van het Bonnefantencolplex.

Twee jaar geleden waren er nog ambitieuze plannen voor de inrichting van een universiteitstheater in de kerkzaal van het Bonnefantenklooster, het gebouw dat eerst dienst deed als bibliotheek, maar vanaf komend najaar het nieuwe onderkomen van het studentenservicecentrum (SSC) wordt. Het theater was vooral bedoeld voor activiteiten van Studium Generale en studententoneelvereniging Alles is Drama. "Een zaal voor 150 personen, met vier à vijf avonden per week activiteiten. Ik vind het nog steeds een prachtig ideaal", zei de toenmalige collegevoorzitter Karl Dittrich in *Observant*. Hij vroeg voor zijn afscheid een bijdrage voor de stoelen: een actie die 180 duizend euro van sponsors opleverden. Inmiddels wil het college van bestuur een andere invulling. Niet alleen is een "volwaardige theaterzaal met toneel, belichting, kleedkamers, berging voor decorstukken" in de huidige omstandigheden (er wordt overal bezuinigd) veel te duur, volgens de vice-voorzitter van het college, Anne Flierman, tegelijkertijd heeft de UM "grote behoefte aan een visitorscenter". Ofwel een makkelijk toegankelijke plaats waar

groepen scholieren, geïnteresseerde toeristen en buitenlandse studenten ("met de komst van de masters groeit de groep zoekende buitenlanders") informatie kunnen krijgen over alles wat met de Universiteit Maastricht te maken heeft. Er zijn plannen om op de begane grond onder andere een cadeauwinkel in te richten, een informatiebalie, misschien een loket van de plaatselijke vvv, eventueel een koffiehoeke, en een *wall of fame* waar afgestudeerden op moderne wijze vereeuwigd kunnen worden. In de ruimte boven de kerkzaal – met zestig tot tachtig vaste stoelen – kan de UM afstudeerplechtigheden, lezingen en bijvoorbeeld kleinere culturele activiteiten organiseren. Een toneelstuk behoort niet tot de mogelijkheden, daarvoor is het te klein. "Het past in het idee dat we de binnenstadslocaties meer openbaar willen maken. Er zijn al wandelroutes langs de universitaire gebouwen." Wil het college niet zoals de meeste universiteitssteden een echte theaterzaal? Flierman: "Ik zou dolgraag een volwaardige theaterzaal willen, maar je moet nu eenmaal keuzen maken. Zo'n bezoekerscentrum is belangrijk, bovendien zijn er bij de gemeente Maastricht plannen voor een middelgrote zaal met twee- tot driehonderd stoelen. We hebben daar al over gesproken met wethouder Jacobs. Alles is Drama zou daar ook gebruik van kunnen maken." Karl Dittrich, die zich in het verleden sterk maakte voor een universitaire theaterzaal en voor zijn afscheid geld vroeg voor de stoelen, is inmiddels van

de gewijzigde koers op de hoogte gesteld. "Hij vindt het visitorscenter een prima plan, het past ook bij de verdienste van Karl. De verschillende donateurs van de stoelen krijgen deze week een brief met daarin de gewijzigde invulling", aldus Flierman. Als de vergunningen snel rond zijn,

Bestuurscrisis CW nadert einde

De bestuurscrisis bij cultuurwetenschappen nadert een oplossing. Er liggen voorstellen voor een nieuw bestuur rond decaan Paul Tummers en voor een nieuwe strategienota. Na het aftreden van onderzoeksdirecteur Karin Bijsterveld uit het faculteitsbestuur van CW en de daaruit voortvloeiende crisis (een ander bestuurslid was al eerder opgestapt) is vooral door rector Gerard Mols intensief geïnformeerd en gemasseerd om de faculteit weer op de rails te krijgen. Dat lijkt nu gelukt te zijn. Tummers is zelf zeer tevreden over de twee nieuwe kandidaat-bestuursleden, hoofddocent Joke Spruyt van wijsbegeerte als onderwijsdirecteur, en historicus prof. Arnold Labrie als onderzoeksdirecteur. Die laatste was al eerder bestuurslid onder Tummers en lijkt dus redelijk met de in veler ogen eigenzinnige decaan door de bocht te kunnen, Spruyt was raadsvoorzitter en kende als zodanig wel aanvaringen met Tummers maar is nu kennelijk over haar bezwaren tegen zijn bestuurlijke stijl heengestapt. Tummers zelf zegt dat hij geen beloften heeft gedaan om

start de bouw in de loop van dit jaar en opent het bezoekerscentrum (kosten 1.320.000 euro) in het voorjaar van 2005 zijn deuren. Het kantorendeel waar het SSC (kosten 5.775.000 euro) naartoe trekt is op 1 november 2004 klaar.

■ Riki Janssen

zijn gedrag te veranderen, anders dan wat hij half februari in *Observant* liet optekenen. Daar toonde hij zich bereid rekening te houden met de effecten van zijn presentatie: "Ik ga meer letten op hoe ik overkom", voegt hij nu toe. Het verwijt van solisme wijst hij sowieso van de hand. Wat betreft de toekomstige strategie van CW, een heet hangijzer in de jongste crisis: het idee is dat er een nieuwe 'perspectiefnota' wordt geproduceerd waarin zowel de kortere als de langere termijn (2010) aan bod komen. Wie dat stuk gaan schrijven, ofwel "het bestuur met hulpverleners" (Tummers), ofwel een apart groepje waarvan nog niet duidelijk is of de decaan daar in zal zitten, is onderwerp van bespreking. Mocht die laatste optie doorgaan, dan zal het resultaat "niet meer dan een advies aan het bestuur zijn", waarschuwt Tummers. De decaan zal in de komende weken uitdrukkelijk capgroepvoorzitters en faculteitsraad om steun vragen voor het nieuwe bestuur en de strategieplannen.

■ Wammes Bos

Plan voor eigen theater afgeblazen

"De UM heeft genoeg leuke plekken voor toneel"

Een eigen theater voor de universiteit is van de baan. Wel komt er een zaaltje voor bijvoorbeeld lezingen en poëzieavonden in het toekomstige visitorscenter. Moet een zichzelf respecterende universiteit geen eigen theaterzaal hebben?

Absoluut, meent studententoneelvereniging Alles is Drama. Voorzitter **Lieneke van Waalwijk van Doorn**: "Het is een enorme tegenvaller dat het plan is afgeblazen. We hebben ons samen met het cultuuroverleg van de Maastrichtse studentenraad, waar onder andere het universiteitsorkest, -koor en Studium Generale in zitten, hard gemaakt voor een theatervoorziening. Veel overleg met de gemeente en de UM en plannen gemaakt en ingediend. Heel lang hebben we gedacht dat het er zou komen, ook collegevoorzitter Jo Ritzen was positief. Ons ideaal? Een cultureel centrum met zaal en podium en ongeveer 140 zitplaatsen, diverse kleedkamers en repetitieruimtes. We vragen niet om een nieuw gebouw neer te zetten. Het is jammer dat een ruimte als het Bonnefantenmuseum niet hiervoor gebruikt kan worden. Voor repetities moeten we nu door de hele stad naar verschillende locaties. Uitvoeringen kunnen we meestal in het Kumulus- of Löss theater doen, maar dat brengt altijd enorm veel planning met zich mee. Een eigen zaal zou dat probleem oplossen."

Annemieke Klijn van de werkgroep museale functie en docent bij cultuurwetenschappen schiet in de lach als ze de stelling hoort. "Mijn eerste reactie luidt: nee. De primaire taak van een universiteit is onderzoek en onderwijs stimuleren. Als de UM prioriteiten moet stellen, staat een eigen theater niet bovenaan, lijkt me. Het is leuk als mensen binnen de universiteit elkaar op andere terreinen zoals kunst of cultuur ontmoeten, maar dat kan ook



Illustratie: Toussaint Essers

op de werkvloer, zoals het project LeefUM!" LeefUM? Er gaat geen belletje rinkelen. **Annet Habets**, medewerker van het bureau der universiteit weet er alles over te vertellen. Vanaf mei vinden er op verschillende plekken binnen faculteiten voorstellingen plaats: van een dansvoorstelling in de koffiekelder van de Universiteitssingel 40 tot een klassiek concert van een kamerkoor in de aula van de Tongersestraat. "De universiteit, die allerlei leuke plekken heeft voor uitvoeringen, hoeft daarom geen aparte zaal te hebben. Soms

leent een kleinere ruimte zich zelfs beter voor bijvoorbeeld een concert dan een groot podium." Habets denkt meer mensen te bereiken door de voorstellingen naar de faculteit te brengen. "Een theater werpt eerder een drempel op. Nu lopen studenten er toevallig langs, kunnen even blijven kijken. Bovendien, het aanbod van zalen is groot genoeg in Maastricht, dus een eigen faciliteit voegt weinig toe."

■ Irene Smeets



Het fusiespook

Jaren geleden heb ik, vers in het zuiden, via de UM een collectieve ziektekostenverzekering afgesloten. Dat scheen goedkoper te zijn dan een individuele. Een mevrouw van "Van-Hemmen Lippmann - kantoor Ozek" kwam een avondje langs en alles was geregeld. Via het kantoor met de lange naam waren we bij Axa verzekerd. Waarschijnlijk vond het kantoor de naam zelf ook wat lang, dus werd besloten tot een naamswijziging, begin 2001 kregen de verzekerden een brief waarin vermeld werd dat er een samenwerking werd aangegaan met de Meeüs groep. De naam werd ook meteen Meeüs, wat deed vermoeden dat ze eigenlijk waren overgenomen. Maar daarom niet getreurd: "Er verandert voor u als relatie eigenlijk niets. Dat wil zeggen, u kunt blijven rekenen op de vertrouwde gezichten, kwaliteit en service op het vertrouwde adres." Op het adres in Heerlen was ik nooit geweest en de mevrouw van de eerste avond had ik nooit meer teruggezien, maar wat gaf het, de naam

was nu in ieder geval makkelijker te onthouden. En opeens zag ik overal "Meeüs" om me heen, ze schenen zelfs liften te onderhouden in de flat van mijn oma. Dat was pas een bedrijf! Begin dit jaar kregen we een nieuwe brief. U raadt het al, het werd weer anders. De brief begon met: "Wij streven er steeds naar om de service aan u verder uit te breiden en te verbeteren." Het was duidelijk dat ik nu op mijn hoede moest zijn. Wat was de nieuwe ontwikkeling? De administratie van mijn ziektepolis bleek met terugwerkende kracht ondergebracht te zijn bij een nieuwe firma "Nedasco Assuradeuren". Van die deuren had ik nog nooit gehoord, dus ik besloot het bericht maar weer te negeren en ik bleef nota's naar Axa sturen. Tenslotte stond er in deze brief ook weer vermeld: "Uw verzekeraar is en blijft Axa Zorg". Helaas bleek men daar bij Axa anders over te denken. Ik kreeg een brief terug waarin kort vermeld stond dat mijn declaraties genegeerd waren, omdat ik niet bij Axa bekend was als verzekerde. Pardon? Ik denk aan mijn langzaam demeterende oma van de Meeüs liften. Hoe zou die gereageerd hebben op een brief waarin opeens staat dat ze niet meer verzekerd

was? Tijd om eens te bellen met de "vertrouwde gezichten" van -hoe heetten ze ook alweer tegenwoordig- Meeüs. Die zouden contact opnemen met Axa en de nota's laten doorsturen naar Nedasco, die ze dan zouden afhandelen. Maar vanaf nu moest ik wel echt bij Nedasco gaan declareren. Dat was gemakkelijker gezegd dan gedaan. Bij de ziekenhuisadministratie hadden ze ook nog nooit van Nedasco gehoord, wel van Axa. Was ik daar nu wel of niet verzekerd? Ik kon het niet meer uitleggen. Iets met fusies, kon ik uitbrengen, en dan nog een heleboel namen die ik allemaal door elkaar ging halen. Wie heeft dat fusiespook eigenlijk uit welke fles gelaten? En het speelt niet alleen in het bedrijfsleven, het gevaar is dichterbij dan u denkt. Mavo, LTS, huishoudschool en wie weet welke scholen nog meer moesten een enorme VMO worden. De gevolgen zijn bekend. Gelukkig dat wij bij de UM en het AZM verstandiger zijn.

■ Reinout Wiers,
universitair hoofddocent psychologie

De column wordt op persoonlijke titel geschreven

Colofon

Redactieadres

Keizer Karelplein 10 (begane grond)
Postbus 616

6200 MD Maastricht

T 043 - 38 83 174

F 043 -38 84 889

E observant@obs.unimaas.nl

W www.observant.unimaas.nl

Stichtingsbestuur

Gerard de Jonge, Melissa Llanes,

Marloes Rikhof, Rein de Wilde

Redactieraad

Eline Dekker, Herco Fonteyn, Ellen Krijnen,

Woody van Olffen

Redactie

Riki Janssen (hoofdredacteur) T 38 83 280

Wammes Bos T 38 83 128

Tons van den Bosch T 38 83 125

Irene Smeets T 38 83 471

Maurice Timmermans T 38 82 536

Beheerder

Marlies In de Braekt

Redactie-assistent

Marion Janssens

Aan dit nummer werkten verder mee:

Floris van Blankenstein, Anna Carpendale,

Marcus Huibers, Niels van der Laan, Hans

Philipsen

Fotografie

Philip Driessen, Ram van Meel

Opmaak

Simone Golob

Basisontwerp

Studio Dumbar, Rotterdam

Vertaling

Talencentrum/Language Centre

Universiteit Maastricht

Druk

Em. de Jong b.v., Baarle Nassau

Mededelingen

Voor het inleveren van mededelingen

zie aanhef op mededelingenpagina

Advertenties

Marlies In de Braekt

Tarieven op aanvraag verkrijgbaar

(Voor Paartjes zie info bij Paartjes)

Abonnementen

Leden van de universitaire gemeenschap

ontvangen het blad gratis. Afgestudeerden

en andere belangstellenden kunnen zich

abonneren voor € 25,00 per jaar. Losse

nummers € 0,70

HOP

Observant is aangesloten bij het

Hoger Onderwijs Persbureau

Stichting Observant

Niets uit deze uitgave mag zonder

voorafgaande schriftelijke toestemming van

de hoofdredacteur geheel of gedeeltelijk

worden overgenomen

V
b
Vijfti
Maas
aang
omda
met l
bijb
com
klach
Wie h
indeli
zijn b
volgd
Bleef
offici
bestu
een l
waar
uitleg
B
In te
Wern
meld
buite
colle
tot n
geda
Stude
bijna
S
Is he
lige
lerra
Wind
dwar
haar
De d
binn
zaak
telefi
Tweetafia. ook in het Enaels

Vijftig medewerkers maken bezwaar tegen UFO-profiel

Vijftig medewerkers van de Universiteit Maastricht hebben tot nog toe bezwaar aangetekend bij het college van bestuur, omdat ze nog steeds moeite hebben met het toegewezen UFO-profiel of het bijbehorende salaris. Een landelijke commissie buigt zich nu over hun klachten.

Wie het niet eens was met de nieuwe functie-indeling, die april 2003 inging, kon schriftelijk zijn bedenkingen uiten. Een paar weken later volgde een gesprek met de directeur of decaan. Bleef de onvrede daarna bestaan, dan kon men officieel bezwaar aantekenen bij het college van bestuur. Het college legt de klachten voor aan een landelijke bezwarencommissie in Utrecht, waar de klager samen met de leidinggevende uitleg moet geven. Binnen twee weken stuurt

de commissie een zwaarwegend advies naar het college. Vijftig medewerkers zijn nu in deze landelijke procedure verwickeld. Er zullen hoogstwaarschijnlijk nog meer bezwaarschriften volgen. De universiteitsbibliotheek en het bureau van de universiteit liggen immers achterop, beide diensten wachtten aanvankelijk af hoe zuster-instellingen hun personeel indeelden, en hebben nu pas alle bedenkingen binnen. Veel belangrijker in dit verband is dat de geneeskundefaculteit, met zijn 1250 medewerkers, nog niet toe is aan de bezwarenronde. Op dit moment zijn zo'n 140 bedenkingen. Een aantal dat procentueel strookt met de andere faculteiten. En zoals elders vindt het gros van de ontevreden medici dat ze te laag zijn ingedeeld. "Al zijn er ook medewerkers die redeneren in de trant van: niet geschoten is altijd mis", zegt personeelsconsulent Ruud van Weers.

De verwachting is dat van de drieduizend UM'ers er uiteindelijk zo'n honderd bezwaar maken. En dat valt mee, zegt Hay Manders, coördinator personele zaken. "Overigens worden niet alle bezwaren voorgelegd aan de landelijke commissie, alleen die klachten die te maken hebben met het functieniveau. Dat zijn verreweg de meeste." Het gaat bijvoorbeeld om universitair hoofddocenten die zichzelf zien als 'UHD1', terwijl ze als 'UHD2' zijn gewaardeerd. Of secretaresses die menen, gezien hun takenpakket, dat ze op een te laag niveau zijn ingedeeld. Manders: "Een stuk of vijf klagers heeft geen problemen met de indeling, wel met het salaris bijvoorbeeld. Die bezwaren worden intern behandeld." Wie zich evenmin kan vinden in het advies van de landelijke commissie, kan de gang naar de rechter maken.

■ Maurice Timmermans

Besparingstruc blijkt niet te bestaan

In tegenstelling tot wat studentendecaan Werner Engels vorige week aan *Observant* meldde, bestaat er geen truc waarmee buitenlanders duizenden euro's aan collegegeld kunnen besparen. "Ik moet tot mijn spijt bekennen dat de door mij gedane uitspraken niet juist zijn."

Studenten van buiten de EU konden jaarlijks bijna drieduizend euro collegegeld in hun zak

houden, meende Engels. De truc: eerst inschrijven voor de opleiding European Studies (1500 euro) en vervolgens economie (4250 euro) opgeven als tweede studie. Besparing: 2750 euro. Niet dus. Engels had zich vergist, ontdekte hij bij nader inzien. In de officiële stukken, het zogeheten inschrijvingsbesluit, stond immers duidelijk vermeld dat studenten het verschil dienen bij te leggen als de tweede studie duur-

der is dan de eerste.

Hoe zit het dan met de studenten die zich inschreven voor European Studies en zich een paar weken later meldden bij economie, zoals Engels signaleerde? Die gegevens kloppen nog steeds, zegt hij, de interpretatie niet. "Ze doen dat dus niet om de UM te snel af te zijn, maar omdat ze daadwerkelijk twee studies willen volgen."

■ Maurice Timmermans

Straatverbod verliefde oud-student

Is het verliefdheid, waanzin of toch de heilige geest? Een oud-studente (45 jaar) van de leraaropleiding godsdienst aan de Hogeschool Windesheim beweert het laatste. Ondanks de dwangsom van 500 euro per poging bleef zij haar voormalig docent lastig vallen.

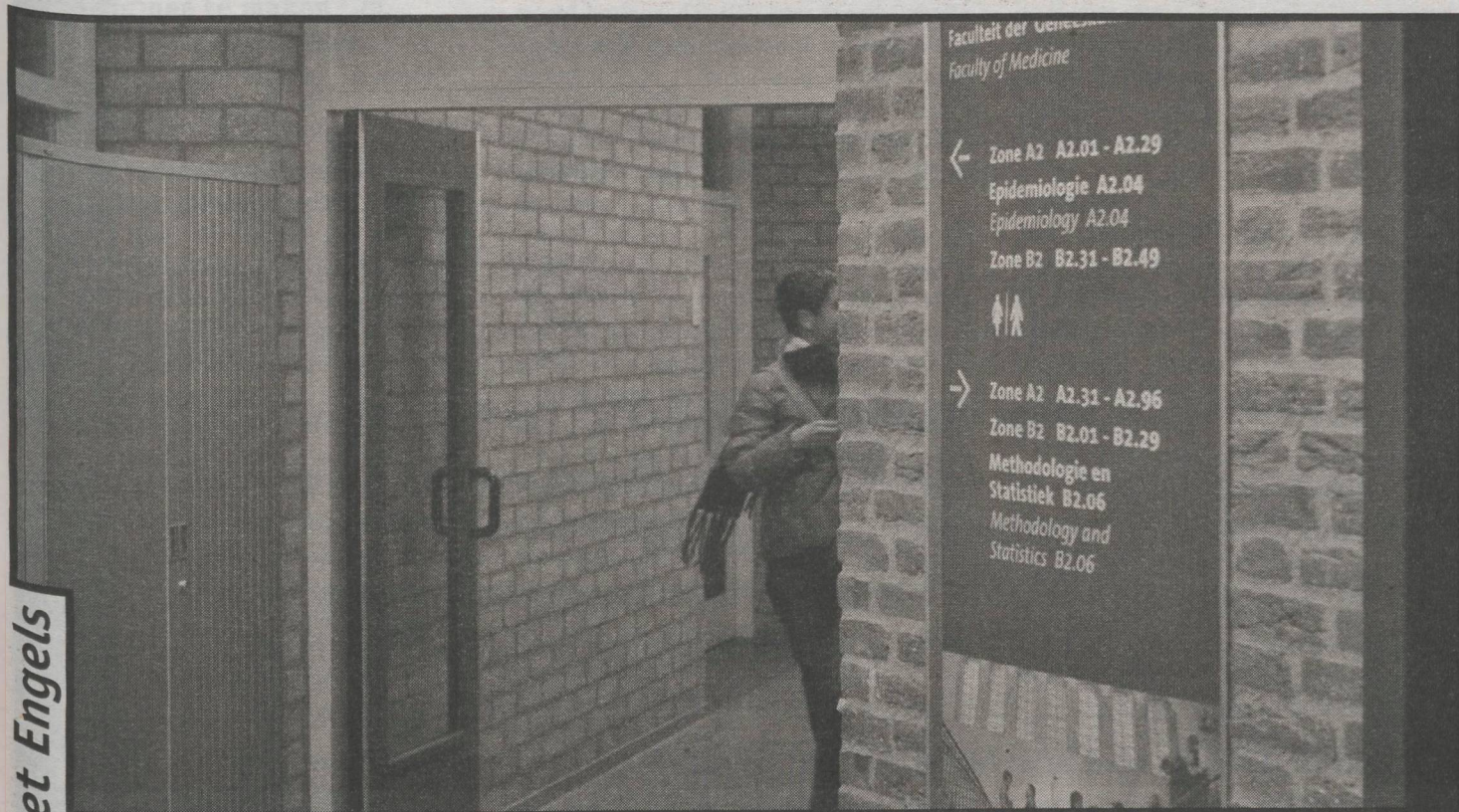
De docent stapte daarom voor de tweede keer binnen een jaar naar de rechter en heeft de zaak gewonnen. De vrouw krijgt nu bij ieder telefoontje, ieder briefje, ieder mailtje of iedere

andere boodschap een celstraf van vijf dagen, met een maximum van een jaar. Ze mag niet meer in de buurt van zijn huis komen en de ook Hogeschool Windesheim is verboden terrein voor haar.

De vrouw heeft van tevoren al laten weten dat de straf niets uit zal halen. Ze heeft naar eigen zeggen een enorme hoeveelheid theologische informatie van de engelen gekregen die zij hoe dan ook aan hem moet overbrengen. Daarvoor

wel ze best een paar keer vijf dagen in hechtenis. Sinds begin 2002 schrijft ze esoterische e-mails en erotische fantasieën aan de docent. Ze vindt overigens dat de rechters niet bevoegd zijn om over de zaak te oordelen. Dat zou de kerk moeten doen. Volgens de advocaat van de docent heeft de vrouw zelf toegegeven dat haar gedrag te ver gaat. Toch bleef ze in de praktijk maar doorgaan.

■ HOP



Tweetalig, ook in het Engels

Ooit een kamer gezocht in de Nieuwenhof, of op zoek geweest naar een docent die huist in het Oud Gouvernement aan de Bouillonstraat? Geen makkie voor degene die er niet dagelijks komt. En al helemaal niet als de bezoeker het Nederlands niet beheerst. Een buitenlander waant zich al snel in een doolhof, want de soms toch behulpzame bewegwijzering is in alle 44 panden van de UM alleen in het Nederlands. Dat moet veranderen, vindt het college van bestuur, en

daarom hangen er sinds kort, bij wijze van proef, tweetalige borden in het bakstenen gebouw aan het Peter Debyeplein. Op het grote overzichtsbord – wie of wat huist op welke etage – in de hal staat alles al in twee talen. De weg naar de wc's, het trappenhuis en de nooduitgangen wordt met een pictogram gewezen. "We proberen met zo min mogelijk tekens zo veel mogelijk aan te geven", zegt Pierre Bessems van de facilitaire dienst. Maar kent iedere buitenlander het symbooltje voor wc of nooduitgang? Er blijken, zo ontdekten medewerkers van de facilitaire

dienst, geen universele codes te bestaan. "We gaan nu de tekeningen gebruiken die ze ook op luchthavens als Schiphol hebben." Om vervolgens te benadrukken dat het allemaal nog om concepten gaat. Deze week komen nog medewerkers van communicatie, arbo en milieu (zijn de aanduidingen leesbaar voor gehandicapten) en unigraphic langs. Pas daarna worden de definitieve borden in elkaar gezet. Uiteindelijk moet in 2006 de hele universitaire bewegwijzering tweetalig zijn. (RJ, foto Philip Driessen)

AW-raad eist info

De toekomst van algemene wetenschappen is nog steeds ongewis. Als faculteit houdt AW op te bestaan, men gaat over in een school, maar bij welke faculteit die wordt ondergebracht (gezondheidswetenschappen, economie of psychologie) is eind deze maand onderwerp van bespreking. De faculteitsraad windt zich intussen steeds meer op over het gebrek aan informatie over de ontwikkelingen. Men is bang, zo blijkt uit een motie die begin maart bij acclamatie werd aangenomen, dat de ene deelbeslissing de andere opvolgt en er uiteindelijk voor de raad weinig meer te kiezen is. Om die reden eist men een groot aantal stukken zodat de raad een 'integraal oordeel' kan vellen. Dezer dagen vindt eveneens overleg plaats over de toekomst van de transnationale Universiteit Limburg (TUL) en in dit verband vooral ook de opleiding kennistechnologie. De faculteit en ook het UM-college van bestuur zijn voorstander van het losmaken van kennistechnologie uit de TUL en de introductie van een eigen UM-diploma. Omdat er over de TUL op nationaal niveau afspraken zijn gemaakt is daarvoor instemming van staatssecretaris Nijs nodig, en die heeft per brief gemeld zich niet te zullen verzetten. Met de Vlaamse partners van het Limburgs Universitair Centrum (naar verluidt zou er daar commotie zijn gerezen) wordt komende maandag een extra overleg gevoerd. Volgens LUC-secretaris Goetstouwers zal daar een voor beide partijen bevredigende oplossing uitkomen.

■ WB

Prijs U-raad

De universiteitsraad heeft een medezeggenschapsprijs ingesteld voor individuen of verenigingen "binnen of buiten de universitaire gemeenschap" die zich verdienstelijk hebben gemaakt voor medezeggenschap. Zij is bedoeld om het belang daarvan onder de aandacht te brengen, "ook van het grote publiek", heet het in een notitie van het presidium van de U-raad. De prijs wordt waarschijnlijk om de twee jaar uitgereikt en behelst geen geld maar een kunstwerkje. De U-raad zelf noch U-raadsleden komen ervoor in aanmerking. Tijdens de bespreking van de prijs in de raad bleek dat de kring van mogelijke prijswinnaars verder heel ruim is. Ook bestuurders, het college van bestuur bijvoorbeeld, zouden de prijs kunnen winnen.

■ WB

Snelpleiten

De rechtenstudenten van het Maastrichtse genootschap Gaius hebben de Nationale Snelpleitwedstrijden gewonnen, die begin maart zijn gehouden in Tilburg. Vorig jaar werden ze ook al eerste.

Bij snelpleitcompetities krijgen de sprekers een half uur van te voren een casus voorgelegd, op grond waarvan ze een pleitrede moeten opstellen. Die moet inhoudelijk sterk zijn, een heldere structuur vertonen en overtuigend worden gepresenteerd.

De Maastrichtse studenten voldeden aan al de criteria, meende een jury bestaande uit rechters, advocaten en hoogleraren. In de finale wonnen ze van de Tilburgse rechtswinkel. In totaal deden twintig teams mee, afkomstig van de juridische faculteiten uit het hele land.

Maastrichtse rechtenstudenten hebben een streepje voor op collega's in het land, denkt Jelmer Procee, lid van het winnende team. "In het probleemgestuurde onderwijs wordt veel gewerkt met casussen. En naarmate je er meer onder ogen krijgt, des te beter en eerder weet je waar je op moet letten."

De Nationale Snelpleitwedstrijden geldt als een van de drie belangrijke, landelijke competities, zegt Procee. De andere twee zijn de Nationale Pleitmarathon en de Nederlands-Vlaamse Pleitcompetitie.

■ MT



Stevige kost voor talentvolle denkers



Voor 25 gemotiveerde topstudenten organiseert The Boston Consulting Group in samenwerking met het World Food Programme een unieke Business Course. Van 25 tot en met 28 mei 2004 ga je in Rome vier intensieve dagen aan de slag. Na een introductie op het hoofdkantoor van het WFP, ga je onder andere nadenken over de fondsenwerving en presenteer je aan het WFP je bevindingen. Stevige kost dus. Waarbij je wordt begeleid door ervaren strategen van The Boston Consulting Group. Denk je over het denktalent te beschikken dat wij zoeken? Meld je dan aan op onze site: www.bcg.nl, vraag een inschrijfformulier aan via ams.recruiting@bcg.com of bel 035-5486800. Schrijf je in voor de World Food Programme Business Course in Rome, mei 2004

THE BOSTON CONSULTING GROUP

"I hope I can find a computer in the library"



Photo: Philip Driessen

Maastricht students are full of praise for nearly every aspect of the university, except for the computer facilities. They believe there are not enough.

"There are more computers here than at my home university." Economics student Aurelie Delpech (22) from France is fairly satisfied with the facilities at the UM, "although there are not enough laptop connection points in the library." Like many of her fellow students in France, she owns a laptop herself. "It is quite heavy, so I don't like to take it to the university with me. I often use the university computers for checking my e-mail or for studying, but as economic students we need to use special

software for our marketing courses, which we cannot download onto the computers in the library. Then I have to use my own one or one of the few computers which do have that software installed." The UM computer network does have some advantages though. "We have our own accounts, so we can log onto any computer on campus and access our documents." Spanish law student Ima Morales (26) has a computer in her room, and rarely uses the UM facilities. However, she does not have many complaints. "If I compare it with my university in Salamanca, the facilities are better here. The computers here seem fast, and there are more of them." In Spain, students make much less use of computers. "Here, you always need to

use them for writing papers."

Brazilian Tomaz Retz (22), studying business and economics, has not had to write any papers yet, but believes the PC shortage might let him down. "I hope I can find one then! There are just not enough. The room is usually already full. I always go quite late in the day when the rooms are starting to empty. I went once in the afternoon, but I left again, because there were no spaces free." His own university has much better facilities. "We have three whole rooms full of computers, and the space is used more efficiently too."

■ Anna Carpendale

Money-saving loophole does not exist

Contrary to what student dean Werner Engels said to *Observant* last week, there is no loophole that enables foreign students to save thousands of euros on lecture fees. "I regret to say that my statement was wrong."

Engels believed that students from outside the EU were able to save almost three thousand euros per year. The trick was that one first signs up for the study of European Studies (1,500 euros) and then for Economics (4,250 euros) as a second study. This would save 2,750 euros.

Not so, Engels discovered later. The official papers outlining the registration policy state clearly that students must pay the difference if a second study is more expensive than the first.

What is the story then with students who enrolled for European Studies and registered for Economics a few weeks later, as Engels had reported? This information is still correct, he says, but his interpretation was not. "They are not doing so to pull a fast one on the UM, but because they actually want to take two studies."

■ Maurice Timmermans

Boekhandel
DE TRIBUNE
Kapoenstraat 8-10
6211 KW Maastricht
Telefoon (043) 325 19 78

SPORT



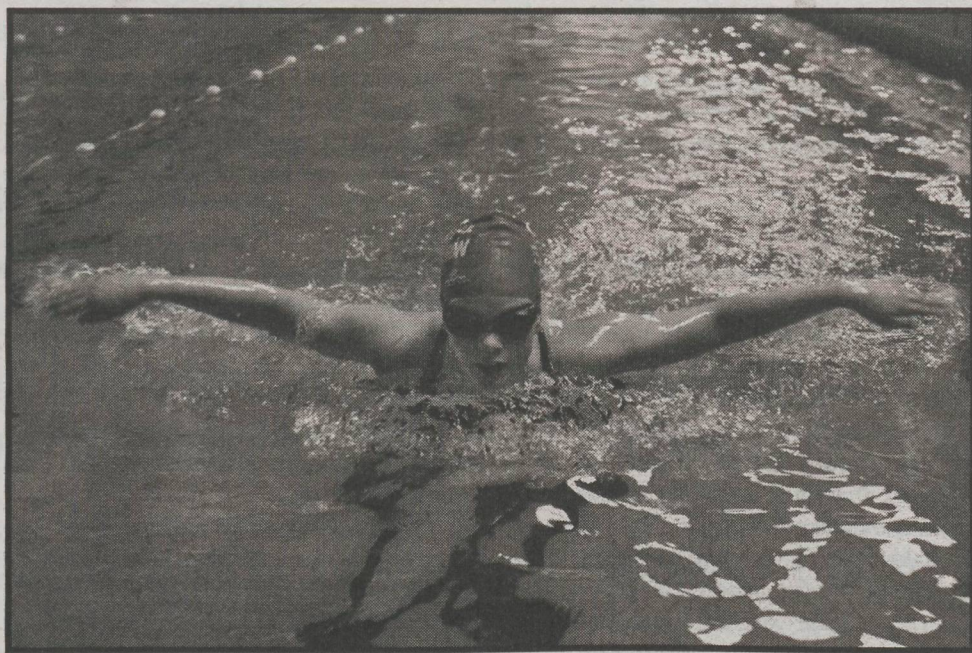
Lichaam en Geest

"Ik ga weg op het hoogtepunt"

Naam: Caroline Raven (21)
Studie: derdejaars economie
Sport: zwemmen
Lengte: 1,65 m
Gewicht: 60 kg

Lichaam

"Een blokjesbuik en een afgetraind lichaam, dat had ik toen ik nog bij mijn ouders woonde. Ik deed op hoog niveau aan synchroonzwemmen, behaalde de derde plek op de Nederlandse kampioenschappen. In Maastricht kon ik niet op hetzelfde niveau doorgaan, en daarom ben ik gaan wedstrijdzwemmen. Vooral bij de vlinderslag profiteer ik nu van mijn vroegere trainingsarbeid, omdat je hoofdzakelijk je armen en schouders gebruikt. Van mijn afgetrainde lichaam is weinig meer over. Ik denk dat elke vrouw graag een strak lichaam wil hebben, maar eigenlijk maakt het me niet meer zoveel uit. Ik ben niet meer prestatiegericht bezig, en dus train ik ook niet speciaal op spierkracht. De laatste tijd krijg ik weleens opmerkingen dat er veel spieren bij mijn nek en schouders zitten, dus het zit er nog wel. Niet heel vreemd, want je gebruikt bij zwemmen vrijwel alle spiergroe-



Vooral voor de lol Foto: Philip Driessen

pen in je lichaam. Ik ben helaas niet geboren met een ideaal zwemlichaam, zoals Pieter van den Hoogenband die een aerodynamische 'kuil' onder zijn borst heeft. Ik heb te korte armen

en benen, waardoor ik minder water kan verplaatsen. Lange benen zijn vooral handig bij de schoolslag, want bij die techniek stuw je je voornamelijk voort met je benen."

Geest

"Door de cultuur bij Tiburon, de studenten-zwemvereniging, heb ik wat van mijn strijdlust verloren. Ik hoef niet meer te presteren, het gaat om de lol. Ik zwem nu onder mijn kunnen, omdat ik niet na elke trainingsavond doodmoe thuis wil komen. Vroeger bij het synchroonzwemmen ging het me wel om de overwinning. Daar ging weken aan speciale training aan vooraf. Ook hield ik altijd rekening met de jury. Vóór een wedstrijd bedacht ik me hoe ik me zou presenteren, welk toneelspel ik zou opvoeren. Kan ik deze juryleden voor me winnen door lief te lachen of door serieus te kijken? Ik heb nu ook nog wedstrijdspanning, maar veel minder dan vroeger. Het maakt me niet meer zo veel uit. Ik ben de baas over mijn prestaties, niet de jury. Ik kan het niet meer opbrengen een grote prestatie na te streven. Het hoogtepunt is al geweest, en daar wil ik het bij laten. Net als in de kroeg, dan ga ik ook weg op het hoogtepunt."

■ Sven Baijens



ABN-AMRO

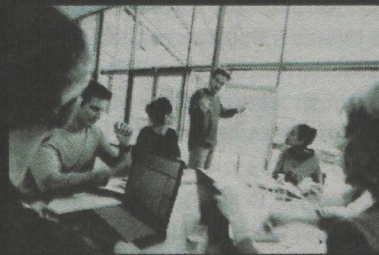
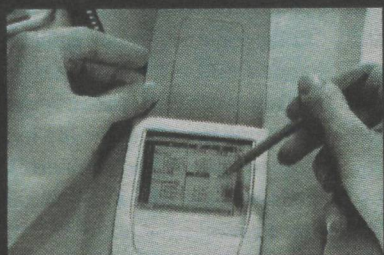


Somebody up there... is expecting you. In de recruitmentgame The Meeting begeleiden ambitieuze academici een aanstormend mediatycoon in de snelle wereld van het geld. Joint-ventures, launches, emissies en marketing-campagnes. Drie dagen werken op topniveau met de hectiek, de spanningen en de uitdagingen die executives bij de bank dagelijks ervaren.

Schrijf je nú in op www.jointhemeeting.nl
Sluitingsdatum 31 maart 2004.

the Meeting

A TOP-LEVEL RECRUITMENT GAME



The Meeting • 27-28-29 april 2004 • www.jointhemeeting.nl

Maastrichtse medewerkers en studenten over het boekenweekma:

Verlangingen naar Parijs

"Raar hoor, zo'n onderwerp als Frankrijk. Echt een on-thema vind ik dat, veel te gevarieerd. En wat krijgen we volgend jaar dan? Luxemburg?", verzucht Wiel Kusters, hoogleraar algemene en Nederlandse letterkunde bij cultuurwetenschappen. Dat neemt echter niet weg dat hij een grote voorliefde heeft voor Balzac, Flaubert, Baudelaire, Malarmé. Ook de directeur van het Taleninstituut, Charles van Leeuwen, houdt van alles wat Frans is. Hij woont niet voor niets in Visé waar de wijnboer hetzelfde assortiment heeft als zijn Parijse collega's. Van Leeuwen noemt *Les liaisons dangereuses* het beste wat de zuiderburen op literair gebied hebben voortgebracht, al leest hij op dit moment vooral werken uit de Gouden eeuw. In het Frans natuurlijk. Dat doet de student European Studies Charly Thouaille ook. Maar hij is geboren en getogen in Nîmes. Zijn tip: de trilogie van Bernard Werber waarvan de eerste twee delen al zijn verschenen. Hij heeft ze al zeker tien keer gelezen: "Grappig, vol humor en ze zetten je ook aan het denken."

■ Tekst: Riki Janssen, Irene Smeets, Maurice Timmermans
■ Illustratie: Simone Golob

Al tien keer gelezen

Charly Thouaille, eerstejaars European Studies uit Nîmes, Frankrijk, leest net zo graag boeken in het Frans als in het Engels. Zijn favoriete schrijver is Bernard Werber (1960), een Franse wetenschapper en journalist. "Werber is sinds een jaar of tien behoorlijk populair in Frankrijk. Mijn hele familie heeft meerdere boeken van hem gelezen. Op mijn achtste las ik voor het eerst een van zijn werken." Het meest bekend is zijn trilogie over mieren, wereldwijd vertaald, ook in het Nederlands. De titels *Les Thanatonautes* uit 1996 en *L'empire des Anges* uit 2001 zijn bij hem favoriet. "Dit is ook een trilogie. Ik wacht alleen nog op deel drie *Le domaine des dieux*, dat komt dit jaar uit. *Les Thanatonautes* las ik op mijn twaalfde. Ondertussen heb ik beide boeken zo'n tien keer gelezen. Het is grappig geschreven, er zit veel humor in, maar het zet je evengoed aan het denken. Hij verwerkt ideeën van Griekse filosofen en verschillende godsdiensten in zijn verhaal. Hij maakt een mix tussen verschillende genres: mythologie, science fiction en thriller. De inhoud? In het eerste boek start de Franse president een geheim onderzoek naar leven na de dood: het enige dat de mens nog niet zeker weet. Door biologische experimenten met gevangenen ontdekken de hoofdpersonages dat ze na iemands dood diens ziel kunnen opsporen. In deel twee zijn vier van de vijf hoofdpersonages inmiddels zelf dood en 'leven' verder als engelen. De verwachting

is dat deel drie over het godenrijk gaat. Het mooie aan zijn werk is dat hij niets of niemand veroordeelt, toch ontdek je een soort boodschap: verspil je leven niet, zolang je hier bent."

Verlangen om in Parijs te wonen

"Raar hoor, zo'n onderwerp als Frankrijk. Echt een on-thema vind ik dat, veel te gevarieerd. En wat krijgen we volgend jaar dan? Luxemburg?"

Wiel Kusters, hoogleraar algemene en Nederlandse letterkunde bij cultuurwetenschappen, is eigenlijk meer van de Duitse literatuur en geneert zich enigszins voor het feit dat hij relatief weinig Frans leest. Dat neemt niet weg dat hij een voorliefde heeft voor de grote negentiende-eeuwse auteurs, die volgens hem veel voortreffelijks hebben voortgebracht. Balzac, Flaubert, Baudelaire, Malarmé. "Als student vond ik die massieve romans, als *La comédie humaine* van Balzac, ondoordringbaar. Nu heb ik bewondering voor de titanische inzet waarmee de schrijvers een maatschappij in beeld brachten. En hoe levendig ze dat deden, zonder in een documentaire-achtige stijl te vervallen. Die mijnwerkersroman van Zola, *Germinal*, raakt me op alle mogelijke manieren. Ik heb daaruit ook beelden gebruikt in mijn eigen werk, wat ik trouwens netjes heb vermeld. Omdat ik zelf een schrijver ben van de korte baan, van gedichten en novellen, is mijn waardering

nóg groter."

Het zijn van die monumentale werken die Kusters altijd in de vakantie leest. "Het duurt een tijd voordat je in het ritme bent, daarom moet je flink kunnen doorlezen. Na een werkdag kan ik de rust niet opbrengen." Franse poëzie leest hij het liefst in tweetaalige uitgaven. "Mijn Frans is niet zodanig dat ik het tot in mijn tenen beheers, en daarom vind ik het prettig om de Duitse of Engelse versie ernaast te hebben. Dan ontdek je meer betekenissen. *Les fleurs du mal* van Baudelaire bijvoorbeeld heb ik in vele uitgaven." De charme van de Franse literatuur en filosofie is dat die in eigen land nog wat voorstelt, zegt Kusters, zonder het te willen romantiseren. "Hoewel ik sinds mijn twintigste, toen ik er voor het eerst kwam, het verlangen heb om in Parijs te wonen."

De makke van de Franse schrijvers

Neerlandicus Jan de Roder van cultuurwetenschappen vindt Frankrijk een hopeloos

thema dat, zoals inmiddels blijkt, een reeks hopeloze boeken in de schappen brengt. Kookboeken, wijnboeken en niet te vergeten een hele lading lectuur over hoe je een tweede huis in Frankrijk scoort. Van die boeken die als verjaardagscadeau niet misstaan, zucht De Roder.

"Ik denk dan: zorg dat de betere boekhandels als De Tribune baat hebben bij de Boekenweek. Benut zo'n week om de Franse literatuur te promoten. Die kan trouwens wel een zetje in de rug gebruiken. De Nederlandse werken zijn in Europa meer en vogue dan de Franse."

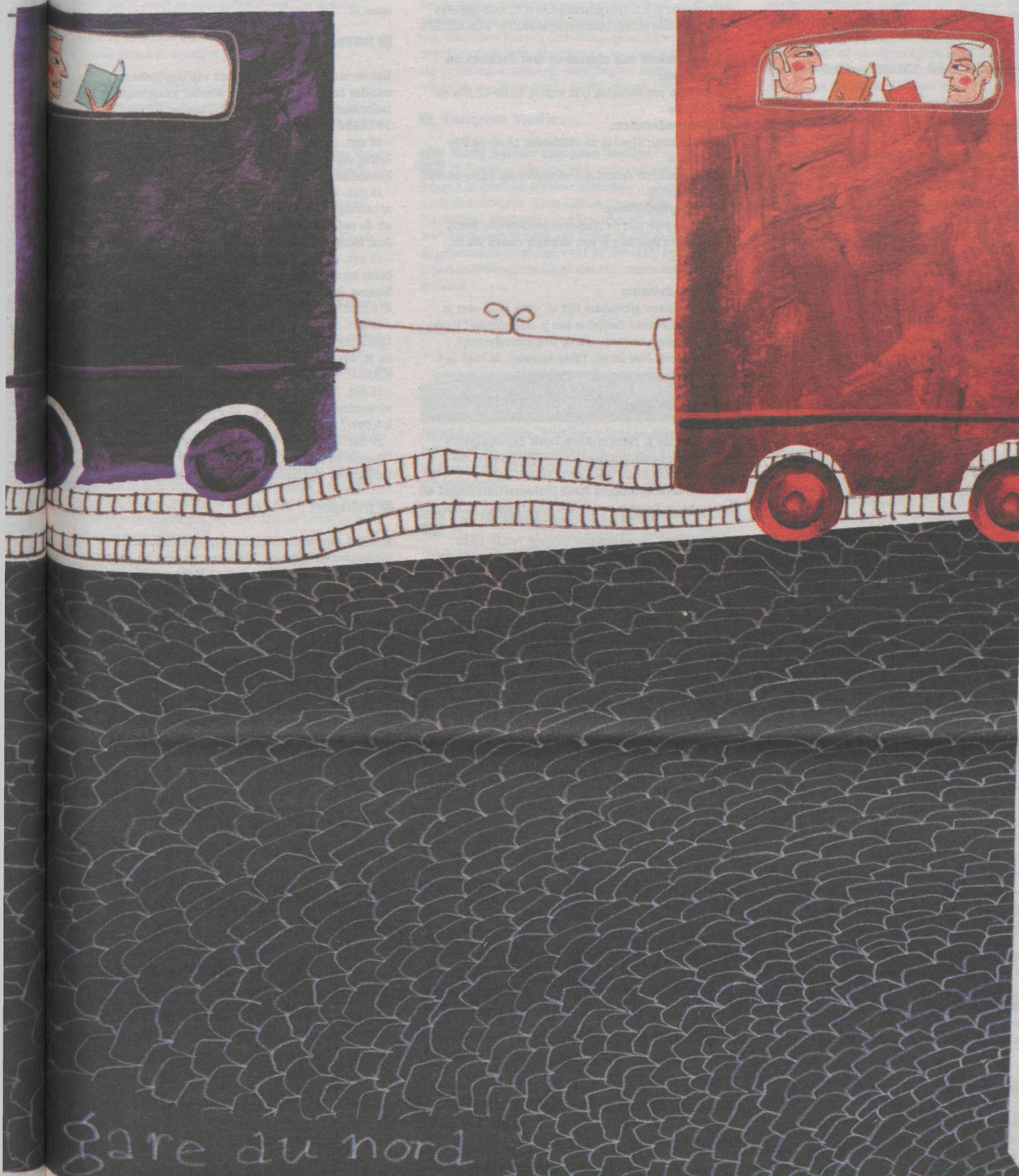
Het allergrootste prozawerk is *Madame Bovary* van Flaubert, aldus De Roder. "Dat boek heeft een geweldige invloed gehad op de twintigste-eeuwse literatuur. Het klinkt door in werken van Mann, Joyce, noem maar op. Zo'n boek dat vooral over het schrijven zelf gaat. Tegelijkertijd denk ik dat ook schrijvers als Sartre en Camus weer een bloeiperiode zullen beleven."

De makke van de Franse schrijvers en filo-



ema: Gare du Nord

Parijs, naar Frankrijk



sofen, en dat geldt volgens De Roder ook voor iemand als Sartre, is hun gebrek aan belangstelling voor buitenlandse literatuur, waardoor ze zichzelf min of meer buitenspel zetten. "Van die intellectuelen die aan de eigen traditie genoeg hebben, en geen woord Engels lezen. Kwalijk, dat chauvinisme." Tip van De Roder: *De drie schikgodinnen* van Linda Lê. "Deze Frans-Vietnamese schrijfster vertelt de geschiedenis van drie zusjes die na de val van Saigon naar Frankrijk vluchten, terwijl hun oude vader in Vietnam achterblijft en zijn dagen in eenzaamheid slijt. Ook de prachtige Voltaire-vertalingen door Hanneke Vermeer-Pardoën zijn aanraders. In 2001 vertaalde ze *Het filosofisch woordenboek*, en onlangs *Filosofische vertellingen*."

Leven als god in Frankrijk

Hij spreekt vloeiend Frans, woont in Visé waar zijn kinderen naar een Franstalige school gaan. De directeur van het Talencentrum, **Charles van Leeuwen**, waant zich iedere dag weer in Frankrijk, het land waar

hij zijn hart aan heeft verpand. "Ik vind het heerlijk dat de boekhandel in Visé dezelfde catalogus heeft als die in Parijs, dat mijn wijnboer een totaal Frans assortiment verkoopt, en dat je op onze markt zo'n tweehonderd Franse kazen kunt krijgen." Van Leeuwen heeft ongeveer vijfhonderd Franse boeken in zijn kast staan. "Ik lees in het Frans. Ik ben pas op mijn negentiende, ik studeerde toen geschiedenis, begonnen, met Camus. Daar was ik helemaal weg van, ik heb alles van hem gelezen. Al had ik in het begin moeite met de taal. Je doet er toch wel een jaar of tien over om daar helemaal goed in thuis te raken." Een van de beste literaire boeken uit Frankrijk noemt hij *Les liaisons dangereuses* van Choderlos de Laclos. "Zo komisch, zo knap, en zo'n grandeur. Dat hebben we niet in Nederland." Maar ook het werk van de filosoof Michel Foucault heeft hij verslonden ("het heeft mijn visie op het leven veranderd"), net zoals de boeken van Roland Barthes, Jean Paul Sartre en Simone de Beauvoir. "Ik lees niet zoveel heden-

daagse werken. Ik zit nu in een gekke fase. Ik kom veel in antiquariaten, de renaissance is mijn specialiteit. Op dat tijdvak ben ik gepromoveerd. Ik houd erg van Montaigne, een soort columnist uit de zestiende eeuw. Ik heb nu ook wijn die komt van het chateau waar hij woonde. Een maand geleden heb ik tweedehands het verzameld werk van Franciscus van Sales gekocht; een Franse heilige uit de Gouden eeuw."

De Fransen en Le Pen

"Ik lees nauwelijks nog literatuur sinds de middelbare school. Alleen in vakanties", zegt **Bernard Rulof**, universitair docent geschiedenis bij de faculteit cultuurwetenschappen. Maar boeken over de Franse geschiedenis en politieke verhoudingen hebben al jaren zijn warme belangstelling. *Le Monde retrouvé de Louis-François Pinagot* van Alain Corbin bijvoorbeeld. "Het is een biografie van een negentiende eeuwse klompmaker die helemaal niets heeft nagelaten. Behalve dan wat gegevens uit de burgerlijke

stand en wat bezittingen. Corbin construeert het leven van Pinagot aan de hand van de grote gebeurtenissen in zijn Zuid-Franse dorp. Dictaten uit Parijs, of de komst van Duitse troepen." Rulof deed als student geschiedenis iets soortgelijks. Hij verbleef zes maanden in het Zuid-Franse dorpje Florensac en onderzocht de geschiedenis van de wijnboeren en de ontwikkeling van de politieke verhoudingen in de negentiende eeuw. "Een combinatie van antropologie en geschiedenis."

Sinds die tijd is hij francofiel en bovendien mateloos geïnteresseerd in de Franse politiek. "Je woont in zo'n dorp, gaat regelmatig naar het dorpscafé, raakt bijna bevriend met de kroegbaas, praat veel met hem en opeens zegt hij rare dingen over de Arabieren en blijkt eenderde van Florensac op Le Pen van het Front National te stemmen. Extreem rechts. Mijn dissertatie ging ook over de ontwikkeling van extreem rechts, maar dan in de negentiende eeuw in Montpellier." Op dit moment is Rulof geboeid door het inmiddels tot wet verheven advies van de commissie Stasi die de sluier in het Franse openbare onderwijs wilde verbieden. "Maar zijn advies gaat veel verder: hij wil bijvoorbeeld ook dat de Arabieren toegang tot banen krijgen. Als ze moeten integreren, geef ze dan ook de mogelijkheid." Een van de commissieleden is Patrick Weil, hoogleraar aan de Sorbonne. In zijn recente boek *Qu'est-ce qu'un Français? : histoire de la nationalité française depuis la Révolution* vraagt hij zich af wat de Franse identiteit is. "Een heel belangrijk debat. Daar wil ik binnenkort zelf mee aan de slag."

Je kunt het niet wegleggen

Gauthier Prouvost, tweedejaars University College uit Frankrijk heeft niet één favoriete schrijver of titel. Tot nu toe waagde hij zich aan verschillende genres, verschillende tijdsperiodes. Hij maakt een greep uit titels die hem bijbleven. Een eerste is de klassieker *Les liaisons dangereuses* van Pierre Choderlos de Laclos, een negentiende eeuwse schrijver, die tevens generaal was in het leger van Napoleon. Hij las het op zijn zeventiende op aanraden van zijn moeder. Met name de charismatische personages en de normen en waarden van die tijd boeiden hem. "Zijn manier van schrijven was destijds een doorbraak: eerlijk, natuurlijk, niet een schijn ophouden wat de bourgeoisie deed." Een andere schrijver die volgens hem ook baanbrekend was in de negentiende eeuw is de naturalist Émile Zola: "Als je precies wilt weten hoe mensen in die periode leefden, moet je bijvoorbeeld het boek *La bête humaine* eens lezen. Ik vond het zelf helemaal niets trouwens, las het voor een Frans literatuurexamen. Hij beschrijft alles tot in detail, zo massaal, dat je het spoor gauw bijster raakt." *La nuit des temps*, geschreven door sciencefictionauteur René Barjavel rond de Tweede Wereldoorlog beviel hem beter. "Het beschrijft een Franse expeditie naar de Noordpool, waar de groep op een stoffelijk overschot van 40 duizend jaar oud stuit. Hij gebruikt in zijn boeken al het concept van kunstmatige intelligentie, heel origineel en onderhoudend." Ook de moderne schrijver Bernard Werber staat op zijn lijstje: de trilogie over de mieren *Les Fourmis*: "Zelfs al hou je niet van biologie, dan nog is het boeiend." Maar favoriet is *Les Thanatonautes* door de beschrijving van alle religies: "Je kunt het niet wegleggen."

MEDEDELINGEN

Kopij voor het Bulletin inleveren bij onderstaande contactpersonen voor het gemelde tijdstip, in de week voorafgaand aan de publicatie. Met vragen of opmerkingen kunt u daar ook terecht.

FdAW (vakgr./comm./studiever.): Pascal de Roos, Fac. Bur. Tongersestraat 6, kamernr. 0.001 tel. 3882677 e-mail: p.deroos@facburfdaw.unimaas.nl, voor vrij. 12.00 uur.

FdCW/European studies (vakgr./comm./studiever.): Bur. Onderwijs, Grote Gracht 90-92, tel. 3883946, e-mail: Onderwijs@fdcw.unimaas.nl/educationoffice@fdcw.unimaas.nl, voor vrij. 17.00 uur.

FdEWB (vakgr./comm./studiever.): Student Recruitment Office, Fac. Bur. Tongersestraat 53, tel. 388 3705/2693, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations@efb.unimaas.nl

FdG (vakgr./comm./studiever.): Sandra Habets, Fac. Bur. FdG, niveau 5, kamernr. 5002a, DRT10, tel. 3881817 voor vrij. 12.00 uur, e-mail: Sandra.Habets@facburfdg.unimaas.nl

FdGW (vakgr./comm./studiever.): L. Hagens-Hoogsteder, Fac. Bur. niveau 1, UNS50, tel. 3881851, voor vrij. 12.00 uur.

FdR (vakgr./comm./studiever.): Christel Engels, Bur. Onderwijs, Lenculenstraat 26, tel. 3883003, voor vrij. 12.00 uur.

Psychologie (vakgr./comm./studiever.): Y. Mordang/W. Schipper, Bur. Psych., UNS 40, tel.: 3881886, voor vrij. 12.00 uur.

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten: Helma Paulussen, SSC, Zwingelpot 4, tel. 3882682, voor don. 12.00 uur.

University College Maastricht: Ch. Rogers, bureau UCM, Bou 8-10, tel. 83500, voor vrijdag 12.00 uur

Instituten behorend bij een faculteit: bij bovengenoemde facultaire contactpersoon.

Agenda: PR en Voorlichting, I. Haemers, Minderbroedersberg 4-6, tel. 3882044

Berichten die niet onder een van bovenstaande categorieën vallen: Observant tel: 3883174

ALGEMEEN

■ AbvaKabo FNV

De vakbondsconsulent AbvaKabo FNV, Els Rhijsburger, heeft open spreekuur op iedere woensdag van 13.30-15.00u op k.5.035 DOT 10 tel. 81921 en iedere vrijdag van 8.45-10.15u op k. 0.003, Zwingelpot 4, tel. 82554. Het open spreekuur is voor vragen, advies en informatie.

■ BUREAU STRATEGIE & INTERNATIONALISERING

STUDY ABROAD CENTRE 2004

Deze beurs geeft voorlichting over ruim 60 verschillende onderwerpen die voor wereldwijde activiteiten van belang zijn. Studierichting, school, universiteit, land, visa, financiën, stage, werken, cultuur, talen, wereldreis, noem maar op.

Een veelvoud van uiteenlopende informatiebronnen worden gepresenteerd om komende en vertrekkende studenten te begeleiden.

De StudyAbroadBeurs op 26 en 27 maart 2004. Voor meer informatie over deelnemen aan de beurs of het houden van een presentatie 071 3649012 of info@expatinfo.nl <mailto: info@expatinfo.nl>

■ Hoogstarters Maastricht

Loop je al langer rond met een idee voor een eigen onderneming, of sta je op het punt om een onderneming te starten, schrijf je dan nu geheel kosteloos in voor de nieuwe MASTERCLASS Entrepreneurship & Business Planning, die op 22 maart van start gaat. Behalve een opleiding die de begeleidt in het opstellen van een succesvol businessplan, biedt het project een netwerk van coaches aan welke voorziet in een uitgebreide mogelijkheid aan begeleiding door specialisten, mentoren en tutoren. Tenslotte biedt het project tal van faciliteiten als huisvesting, incubating, seed capital en natuurlijk de gelegenheid tot netwerken! Meer info: Henri Mennens, info@hoogstarters-maastricht.nl, 043-388.42.84

■ Loopbaancentrum voor Medewerkers (LCM)

Loopbaanbegeleiding is een belangrijk onderdeel van de diensten die LCM aanbiedt. Afhankelijk van de vraag van de cliënt neemt deze begeleiding verschillende vormen aan. U kunt bij ons o.a. terecht met vragen over uw huidige werksituatie en/of over uw toekomstige loopbaanontwikkeling. Ook kunt u zicht tot ons wensen voor een universeitsbreed opleidingsadvies en -aanbod. Heeft u behoefte aan meer informatie of een persoonlijk loopbaanadvies, raadpleeg dan de website van het Loopbaancentrum van de UM (www.loopbaancentrum.unimaas.nl) of neem contact op met de medewerkers van het Loopbaancentrum, tel. 388 3179.

■ Onderzoeksatelier V/m

E On Wednesday April 25, 2004 the 'Onderzoeksatelier V/m' and 'Bureau Subsidie-aquisitie' will organize the annual Mega Money Day. Researchers from Maastricht University and other universities, looking for research funding, will be offered information on applying for all kinds of funding facilities, the art of networking, research-group management, coaching of researchers and gender effects in academia. Main languages: Dutch and/or English; time: 9.30-17.00; location: follows soon.

VENI-, VIDI- and VICI-candidates!

The 'OnderzoeksAtelier V/m' invites all VENI-, VIDI-, and VICI-candidates to our interaction-performance training. This training, conducted by Johan van Amersfoort, an expert in communications, prepares the applicants for

the selection-interviews held by NWO. All applicants are invited to participate. Courses will be held in April and November, before the NWO-interviews. Languages: Dutch and/or English. For subscription or more information please contact: A.vanDixhoorn@genderdiversiteit.unimaas.nl of e.daniels@bhkt.umholding.nl Or visit: www.genderdiversiteit.unimaas.nl

■ Personeelsvereniging P-Universeel

- Paasmaandag 12 april; paaseieren rapen binnentuin Universiteitssingel 50 voor alle kinderen tot 9 jaar. Inschrijfformulier te verkrijgen bij de grote recepties. Inschrijven tot 1 april. Kijk op www.p-universeel.nl
- Bezoek Pretpark Six Flags Wavre (B) op Bevrijdingsdag woensdag 5 mei.
Vanaf € 20,00 all in p/p. Inschrijven voor 15 april. Kijk op www.p-universeel.nl

■ Studium Generale

Nooit alleen met Studium Generale. Surf naar www.sg.unimaas.nl

Agenda

- In je uppie
Lezing door Prof. dr. Jenny Gierveld, em. hoogleraar sociologie, VU Amsterdam
Donderdag 11 maart, 20.00 uur, Collegezaal Nieuwenhof, Zwingelpot 4. Toegang gratis
De vrolijke vrijgezel bestaat. Is er wel altijd reden om vrolijk te zijn? Gierveld belicht aspecten van eenzaamheid.
- Emile Zola en het naturalisme
Lezing door Prof. dr. Maarten van Buuren, hoogleraar moderne Franse letterkunde, Un. Utrecht
Dinsdag 16 maart, 20.00 uur, Collegezaal Nieuwenhof, Zwingelpot 4. Toegang gratis
Over de 20-delige romancyclus van de Franse naturalistische schrijver Emile Zola.
- Vlaanderen
Lezing door Paul Wouters, filosoof, Vlaming
Donderdag 18 maart, 20.00 uur, Collegezaal Nieuwenhof, Zwingelpot 4. Toegang gratis
Prikkelende stellingen en persoonlijke ervaringen van een Vlaming die inmiddels ruim twintig jaar in Nederland werkt en woont, en getrouwd is met een echte Vlaardingse.

■ Vertrouwenspersoon UM

De UM beschikt over een vertrouwenspersoon ongewenste omgangsvormen. Deze is er om te ondersteunen en te adviseren als u last heeft van ongewenste of grensoverschrijdende gedragingen van een ander op de studie of werkplek.

Astrid Claessens, vertrouwenspersoon T. 043-3882513
José van Eijdsen contactpersoon Randwyck T. 043-3884255
Meer informatie op www.bureau.unimaas.nl/vertrouwenspersoon

■ Confidential Advisor UM

E A confidential advisor on undesirable behaviour is available at the UM
This person is there to provide assistance and support when you are troubled by undesirable behaviour by others in your study or at work.
Astrid Claessens, confidential advisor on undesirable behaviour T. 043-3882513
José van Eijdsen, can be contacted in Randwyck, T. 043-3882455
For more information see www.bureau.unimaas.nl/vertrouwenspersoon

STUDENTEN

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten: Helma Paulussen, SSC, Zwingelpot 4, tel. 3883135, voor don. 12.00 uur.

■ STUDENTENSERVICECENTRUM

- Informatiebalie Zwingelpot 4

Bezoektijden: maandag t/m donderdag 11.00-16.00u, vrijdag 11.00-13.00u

- **Informatiebalie Randwyck Universiteitssingel 40**
Bezoektijden: dinsdag en vrijdag 9.00-12.00u

Telefoon beide balies: maandag t/m vrijdag 10.00-12.30u en 13.30-16.00u

- voor vragen m.b.t. (her)inschrijving e.d.: 043-3883979
- aanvragen van studie-informatiepakketten: 043-3883354

Voor het maken van afspraken met decanen en psychologen:

043-3883354 van maandag t/m vrijdag 10.00-12.30u en 13.30-16.00u

- Studentendecanen:

Inlooppreekuur: dinsdag en donderdag 14.00-16.00u Zwingelpot 4

Telefoonsprekuren: maandag t/m donderdag 13.30-14.00u, tel. 043-3883329.

Studentenpsycholoog:

Voor een gesprek met de studentenpsychologen Heiny Elkes of Koen Dols kun je een afspraak maken via tel. 043-3883354

Loopbaanadviseurs

Studeer je binnen afzienbare tijd af, denk je na over je stage of studietrace? Twijfel je aan je studiekeuze? Maak dan een afspraak met een van de loopbaanadviseurs, Marloes Rikhof, Jose Otten, Paula Aussems. Je kunt een afspraak maken via tel.nr.043-3882684.

■ STUDENT SERVICES

E - Service & Information Desk Zwingelpot 4

Visiting hours: Monday through Thursday 11.00-16.00hrs, Friday 11.00 through 13.00hrs

- **Service & Information Desk Universiteitssingel 40**
Visiting hours: Tuesday and Friday 9.00 through 12.00hrs

Telephone both desks: Monday through Friday 10.00 through 12.30hrs and 13.30 through 16.00hrs

- questions about registration: 043-3883979

- study information packages: 043-3883354

Appointments with academic counsellors and general counsellors: 043-3883354

- Academic counsellors:

Open hours: Tuesday and Thursday 14.00 through 16.00hrs, Zwingelpot 4.

Telephone hours: Monday through Thursday 13.30 through 14.00 hrs, 043-3883329

- Student psychologist:

For an appointment with one of the student counsellors Heiny Elkes or Koen Dols: call 043-3883354.

- Career counsellors:

Planning to graduate, thinking about a traineeship or course? Doubts about your study choice? Make an appointment with one of the career counsellors Marloes Rikhof, Jose Otten or Paula Aussems, tel.043-3882684.

■ INFORMATIECENTRUM VOOR STUDIE EN LOOPBAAN (ISL)

Zwingelpot 4, tel. 043-3883518

Openingstijden: ma. t/m do. 11.00-16.00u.; vrij. 10.00-12.00u.

ATTENTIE: het ISL is gesloten op 18 maart van 11.00-13.00 uur!

BINNENGEKOMEN: voor laatstejaars: *SUM Oriëntatiegids 2004, *Qompas Carrièrestart 2004 (cd-rom). Gratis afhalen.

Nationale CARRIÈREBEURS 12 en 13 maart in Amsterdamse RAI (met o.a. Nat. Juristencongres, Nat. Accountantscongres, Nat. Mastercongres). Info: www.carrierebeurs.nl

Japan Prizewinners Programme (JPP), gefinancierd door het Min. van OC&W en bestemd voor ambitieuze Nederlandse afgestudeerden. Het bestaat uit een taal- en cultuurtraining van 4 maanden in Nederland, 7 maanden in Japan met taallessen en colleges, stage (5 maanden) en afrondende maand in Nederland voor eindverslag en presentatie. Belangrijkste voorwaarden: niet ouder dan 26 jaar en binnen 5 jaar afgestudeerd aan een Nederlandse universiteit, cijfergemiddelde van min. 7. Sluitingsdatum: 27 maart 2004. Meer informatie en aanmelding: www.let.leidenuniv.nl/JIP/

Voor een overzicht van al het materiaal bij het ISL: zie de ISL-catalogus op www.unimaas.nl/ssc_isl/default.asp

■ Alumni

Alle informatie voor alumni, kijk op www.alumni.unimaas.nl of neem contact op met Ine Kuppen, tel.043-3883539,

fax.043 3883538, e-mail ine.kuppen@sz.unimaas.nl

Alumnikringen:

- Alumnikring Rotterdam, 29-03-04, Hotel New York
- Alumnikring Maastricht, 19-04-04, Derlon Theater

Nieuws:

Verander je persoonlijke gegevens via het AlumniNet (www.alumni.unimaas.nl)!
Ook mogelijkheid tot invoering werk- en promotiegegevens

■ Wetenschapswinkel

Inlichtingen: tel. 043-3883529/3882547/3882682
Zwingelpot 4, kamer 1.045.

e-mail: jo.haesen@ssc.unimaas.nl of m.lieshout@ssc.unimaas.nl

■ HOVO

Universitaire cursussen voor vijftigplussers, zonder toelatingseisen en zonder examenplicht; informatie/aanmelding coördinator HOVO-UM, tel: 3883550 of secretariaat, tel. 3882682.

- 17 mrt. 2004: 13.15-15.45u, HOVO-college, "De ontwikkeling van het etisch denken", door prof.dr. L.M. de Rijk, Zwingelpot 4 Maastricht

- 16 mrt. 2004: 11.00-12.00u/13.00-15.00u, werkgroep en aanschuifcollege, "Globalisering en ongelijkheid; thema's uit de ontwikkelingsproblematiek", Prof.dr. L. de la Rive

Box, kleine Coronakamer/Minderbroedersberg 4-6 Aula

- 15 mrt. 2004: 13.30-15.30u, werkgroep, "Liederen over liefde en dood: Analyse van romantische liederencycli van Brahms, Beethoven en Mahler", Dr. G. Woltjer, Zwingelpot 4, k.0.007.

- 19 mrt. 2004: 10.30-13.00u, werkgroep en HOVO-college, "Antropologie; Een balans tussen natuur en cultuur II", Dr. M. Roede en Drs. C. Jansen-Rompen, Zwingelpot 4, k.0.007.

- 17 mrt. 2004: 10.00-12.00u, werkgroep, "Liturgie tussen verwarring en verstarring", Dr. R. Bosch, Zwingelpot 4, k.0.007.

- 19 mrt. 2004: 9.30-12.30u, HOVO-college en praktijksles, "Theorie en praktijk van uw persoonlijke fitheid", Dr. F. Verstappen, Fitnesscentrum Topfit Maastricht.

■ UM-sport

Voor het aanvragen van sportkaarten en voor het inschrijven en betalen (uitsluitend via pin) van cursussen kan men terecht bij de balie UM-sport/kamerburo, Zwingelpot 4, kamernr. 1.001 Openingstijden: ma t/m vrij van 13.00-16.00u en bij de balie in sporthal Randwyck, Sorbonnelaan 180, geopend van 17.00-18.30u.

Wijziging aerobics en total body workout uur

Het aerobics uur op donderdag om 17.30 uur van Ruud van Oijen is gewijzigd in een total body workout les. Per maart is er een extra total body workout lesuur op dinsdagmiddag van 16.00 tot 17.00 uur in sporthal Randwyck

Cricket in Limburg

Meer info tel: 045-5660970 of e-mail chapterandverse@cuci.nl
Website www.heerlencriket.com

Géén Programma

Maandag 29 maart 2004 is er wegens toets tot 18.00 uur géén programma. Vrijdag 2 april 2004 is er tot 16.00 uur géén programma. Vrijdag 9 en maandag 12 april is er wegens Pasen géén programma.

Voor meer info UM-sport:

zie internet: http://www.ssc.unimaas.nl/sport of haal een sportgids en/of sportkrant bij een van onze balies.

■ MUSST

Sportraad MUSST, Zwingelpot 4, k 0.022, postbus 616, 6200 MD, Maastricht, 043-3883080, bestuur@musst.nl, info-uur ma-do 13.00-15.00u.
Internet: www.musst.unimaas.nl

Universiteitsteam Batavierenrace (24 april):

(b)ren(g) jij de UM naar de top van het universiteitsklassement? Meld je dan nu aan voor de selectie voor het Batavieren-universiteitsteam. Bij deelname in het universiteitsteam worden de inschrijf- en reiskosten vergoed! Meld je bij de MUSST: secretaris@musst.nl.
Batavierenrace: Heb je geen team, maar wil je wel meedoen? Ook individuele lopers kunnen zich aanmelden, meld je aan bij de MUSST: sport@musst.nl

Servatiusloop (22 mei): Zin om mee te lopen met de estafetteloop van Tongeren naar Maastricht? Kijk snel op www.servatiusloop.tk! Meer info te verkrijgen bij de MUSST, servatiusloop@musst.nl

Dutch Mountains

Nog nooit met een optocht meegedaan? Fiets mee in de DutchMountains-optocht! Iedere woensdag- en donderdagmiddag om 14.30u voor het station en 's zondags om 11.00u, ook voor het station. Voor meer info zie www.dutchmountains.tk.

Agenda

12-3 Promotie mw.dr. A.Y. Demir, 12.00 uur, Aula Mbb 4-6
12-3 Promotie drs. S.S.M. Rensen, 14.00 uur, Aula Mbb 4-6
12-3 Promotie mw.dr. M.H. Oosterwijk, 16.00 uur, Aula Mbb 4-6
12-3 11e arts-assistenten symposium, Greepzaal azM. Meer info: 043-3685329
19-3 Promotie drs. H.J.A.M. Schönberger, 16.00 uur, Aula Mbb 4-6

24-3 Promotie mw.dr. M. Schoenmakers, 12.00 uur, Aula Mbb 4-6
24-3 Promotie mw.ir. R. Wessels, 14.00 uur, Aula Mbb 4-6
24-3 Promotie drs. P.R. Klosse, 16.00 uur, Aula Mbb 4-6
26-3 Promotie dhr. A. Dupuy, 14.00 uur, Aula Mbb 4-6
26-3 Promotie mw.dr. T. Völlink, 16.00 uur, Aula Mbb 4-6
1-4 Promotie drs. E.F.P.M. Vuurman, 14.00 uur, Aula Mbb 4-6

8-4 Promotie mw.dr. M.A. van Gestel, 14.00 uur, Aula Mbb 4-6
8-4 Promotie mw.dr. Y.K. Gruijthuisen, 16.00 uur, Aula Mbb 4-6
15-4 Promotie drs. L.J.G.G. Panis, 12.00 uur, Aula Mbb 4-6
15-4 Promotie drs. R.F. Keulen, 14.00 uur, Aula Mbb 4-6
15-4 Inauguratie prof.dr. J.W. Foppen, 16.30 uur, Aula Mbb 4-6
16-4 Promotie drs. H.M. Schulten, 12.00 uur, Aula Mbb 4-6

16-4 Promotie drs. T. Forouzanfar, 14.00 uur, Aula Mbb 4-6
22-4 Afscheidscollege prof.dr. J. Urquhart, 16.00 uur, Aula Mbb 4-6
29-4 Inauguratie prof.mr. A.H. Klip, 16.30 uur, Aula Mbb 4-6
Rectificatie: door onvoorziene omstandigheden gaat het 8ste Symposium Seksuologie Multidisciplinair "Seks en pijn", dat zou plaatsvinden op 13 mei 2004 op kasteel Rijckholt te Rijckholt tot nader order niet door.

STUDENTENVERENIGINGEN EN – STUDENTENORGANISATIES

Tafelstraat 13

Media en beïnvloeding: de waarheid wordt vaak bewust gemanipuleerd om mensen tot en bepaald standpunt te 'bekeren'. Discussie met Jack Post, docent CWS, o.a. naar aanleiding van het boek van Susan Sontag over dit thema: donderdag 11 maart, 20.00 uur. De kosten bedragen 1€. Gespreksavond over de boeken van Paolo Coelho, met Maartje van Vliet en Roel Bosch, op 17 maart om 20.00 uur.

Onze film op 18 maart om 20.00 levert stof tot nadenken: De wind zal ons meenemen. Iral, Abbas Kiarostami speelt in een Koerdisch dorpje in Noord-Iran. Nederlands onder-titeld.

Op 17 maart wordt er weer gefilosofeerd. Zie website. Overige activiteiten:

maandag 15 maart: 'God'

dinsdag 16 maart: Intuïtief tekenen en schilderen

Other activities: see website.

Monday-Thursday, 14.00-16.00 hrs, open for just a chat, or to make an appointment for a more serious conversation.

Free to walk in: every Monday Choir, every Tuesday Vesper and every Thursday you're welcome for cooking and/or dinner.

Phone: 3215651, e-mail tafelstraat13@ssc.unimaas.nl website: www.tafelstraat13.nl

Team: Roel Bosch, At Ipenburg, Esther Diederens, Thecla van Marrelo en Wiete van den Bergh

Universitair Milieuplatform

Morgen, vrijdag 12 maart is in Utrecht de eerste Nationale Studenten Milieudag:

Dat is een congres waar studenten, werkgevers en onderwijsinstellingen op het gebied van milieunderwerpen elkaar kunnen ontmoeten en informeren. Meer informatie staat op onze internetpagina, www.umpm.nl

Vooraf aan de Ragweek die half april is, gaan wij in Maastricht fietswrakken verzamelen om van vele wrakjes een aantal goede 'nieuwe' fietsen te maken en die te verkopen voor het goede doel. Heb je nog een stapel fiet-senresten in je kelder staan, of heb je 'gouden vingers' wat repareren betreft, neem dan contact met ons op! Voor de ragweek is iedere hulp is welkom! Kijk wederom op onze site voor meer informatie.

CSV ICHTHUS

Er is meer tussen hemel en tentamen! Ichthus Maastricht is een christelijke studentenvereniging die in de loop der tijd het christelijk geloof heel goed weet te combineren met veel gezelligheid. Ben je opzoek naar meer geestelijke diepgang in je studententijd of wil je zelf ervaren hoe gezellig het is bij Ichthus of wil je wel eens weten waar Ichthus voor staat? Kom dan eens langs bij een mensa of borrel: 16 maart om half zeven is de eerstvolgende in ons pand aan de Onder de Kerk in Heer. Het programma wordt dit keer georganiseerd door de 2 afhankelijke dispuuten A.H.D. Diogenes en A.D.D. Festina Lente! Voor de routebeschrijving, data van andere activiteiten: check onze website www.ichthusmaastricht.nl of bel Sietze 06-42135872!

Student Algemeen

Globalization & Inequality: a Primer in Development Studies / Lecture Series

On Tuesday, March 16, 2004, 13.00-15.00 hrs (Aula Mbb) the interfaculty course 'Globalization and Inequality' will have a lecture on global mobility of health workers 'Brain Drain or Brain Gain?', by drs. Jos L.M. van den Heuvel of the Dutch Ministry of Health, Welfare and Sport. Students and faculty interested in the course's lecture series may visit <http://www.unimaas.nl/gandi/lectures.htm> for an overview.

Students participating in the course are advised to visit the Eleum portal at <http://www.unimaas.nl/eleum> and/or the course's website for announcements and messages. Informations: Chris Leonards, gandicoordination@fdcw.unimaas.nl

ALGEMENE WETENSCHAPPEN

FdAW (vakgr./comm./studiever.): Pascal de Roos, Fac. Bur, Tongersestraat 6, kamernr. 0.001 tel. 3882677 e-mail: p.deroos@facburfdaw.unimaas.nl, voor vrij. 12.00 uur.

KENNISTECHNOLOGIE

Openingstijden Onderwijsbalie kamer 0.001: Maandag, dinsdag en donderdag van 10.30 - 11.00 uur

CULTUURWETENSCHAPPEN

FdCW/European studies (vakgr./comm./studiever.): Bur. Onderwijs, Grote Gracht 90-92, tel. 3883946, e-mail: Onderwijs@fdcw.unimaas.nl/educationoffice@fdcw.unimaas.nl, voor vrij. 17.00 uur.

Please make sure to check the website of the Education Office: <http://www.unimaas.nl> Click on faculties, Faculty of Art and Culture, students and Education Office.

Please note that the Education Office only uses UM e-mail accounts. Example: your.name@student.unimaas.nl

Studentassociation Orakel

The Orakel-office is open 12.30-13.30 pm. on Monday, Tuesday, Thursday on Friday. Tel.nmbr.: 043-3883335 E-mail address: orakel@cws.unimaas.nl Orakel on INTERNET: <http://www.orakelweb.org>

Concordantia open office hours:

Monday - Thursday: 11.00-13.00
Contact us: Board@Concordantia.com or Room 2.031/2.033 Kapoenstraat 2 . Tel. Nr.: 043-3884792
Complaints about education/exams: Helpme@Concordantia.com Check out our website for daily updates: www.Concordantia.com

Order a book from the University Library

Student Body: information on student representation, activities, ordering library books and more on: www.fdcw.unimaas.nl/stov

Cultuur- en Wetenschapsstudies

Studieadviseur CW

Het wekelijks inlooppreekuur van Thijs Hoex, de studieadviseur CW is op dinsdagochtend tussen 9.30 en 10.30 uur. Afspraken kunnen telefonisch gemaakt worden; 3883616 of 3883486. Thijs Hoex is voor studenten aanwezig op maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 9.30 tot 13.00 uur, Grote Gracht 90/92, room 0.266.

European Studies

Study Advisor European Studies

Pia Harbers (for first year students) and Drs. Eric van Royen (for 2nd and 3rd year students), Grote Gracht 90/92, room 0.266A. Open office hours: Pia Harbers: Wednesday and Thursday 09.30-10.30 h Eric van Royen: Monday and Friday 09.30-10.30 h. Appointments: by phone: ++31 43 3884983; by email: p.harbers@fdcw.unimaas.nl and eric.vanroyen@fdcw.unimaas.nl

ECONOMISCHE WETENSCHAPPEN EN BEDRIJFSKUNDE

FdEWB (vakgr./comm./studiever.): Student Recruitment Office, Fac.Bur. Tongersestraat 53, tel. 388 3705/2693, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations@efb.unimaas.nl

THE INTERNATIONAL RELATIONS OFFICE

Please note that the International Relations Office has moved back to the Tongersestraat 53, room 2006, from February 16th onwards.

THE INTERNATIONAL INTERNSHIP OFFICE:

Searching an International Internship possibility? Check these vacancies:

- The Dutch Chamber of Commerce in Johannesburg, South Africa is offering an internship for 5 months, to start August/September 2004!
- Daimler Chrysler in Stuttgart-Wangen is offering an internship for 6 months at the department "Procurement Commercial Vehicles / Asia Alliance". To start A.S.A.P.
- Robert Bosch in Brussels is looking for an intern to do a market research, 6 months to start A.S.A.P.
- UBS unlimited global career opportunities: check the website <http://www.ubs.com/graduates> to find information on their Graduate Training Program 2004 and their very interesting Summer Internship Programme.
- The Royal Bank of Scotland is offering several internships in the field of Financial Markets or Corporate Banking. For more information check their website: <http://www.rbsmarkets.com>
- The Internship office of the University of the Nederlandse Antillen works as an intermediary for students interested in an internship at Curacao. For more information; send a call within Surfyoursself.
- Looking for an internship in the UK, check this website: <http://www.placement-uk.com>

For other interesting internship possibilities check this website: <http://www.iagora.com>

More information about these internship possibilities can be found in Eleum or on our website: <http://www.fdcw.unimaas.nl/internationalisering> (internship abroad)

Interested in one of the above mentioned internships?

please arrange an appointment through the Service Desk (room 0.008) with: Ms. N. Weerts; Thursday between 10am and 12am.

GENEESKUNDE

FdG (vakgr./comm./studiever.): Sandra Habets, Fac.Bur. FdG, niveau 5, kamernr. 5002a, DRT10, tel. 3881817 voor vrij. 12.00 uur, e-mail: Sandra.Habets@facburfdg.unimaas.nl

Student: to perform behavioral test

We're looking for a student to help to perform behavioral test in the rat. No previous experience is needed. The topic is: the effects of antenatal betamethasone on the brain. Period: weeks 13-18, 5 days a week, all day long. Salary. Please reply to m.bruschettini@np.unimaas.nl

8th MMSRC (Maastricht Medical Students Research Conference)

Op 17 maart 2004 zal voor de 8e keer het MMSRC gaan plaatsvinden. Het is dit jaar in de Uns40. Op deze dag presenteren deelnemers uit verschillende landen hun onderzoeksresultaten middels posters en mondelinge presentaties. Dit wordt afgewisseld met workshops en interessante lezingen, namelijk 'Traumacare in the Netherlands' en 'Disasters, (how) do you handle them?'. De dag eindigt met een borrel, diner en een feest voor de liefhebbers! Kaarten zijn te koop voor 5 euro (inclusief lunch, borrel en feest). De kaartverkoop begint op 1 maart in de Uns40 of via onze website: www.mmsrc.nl.

GEZONDHEIDSWETENSCHAPPEN

FdGW (vakgr./comm./studiever.): L. Hagens-Hoogsteder, Fac.Bur. niveau 1, UNS50, tel. 3881851, voor vrij. 12.00 uur.

Spreekuur Bureau Onderwijs GW

Het spreekuur van Bureau Onderwijs is van maandag t/m donderdag van 10.00 -11.00 en 15.00 -16.00 uur. Op de vrijdag van 09.00 - 10.00 uur en 13.00 - 14.00 uur

Onderzoeksstage arts attitudes in de behandeling van lage rugpijn

Gezocht: Student(e) GKG of Geneeskunde (wetenschapsstage) voor een vragenlijstonderzoek naar de behandelattitudes van artsen in de behandeling van lage rugpijn. Uit eerder onderzoek is al bekend dat bepaalde psychosociale factoren een belangrijke rol spelen bij het klachtenverloop van lage rugpijnpatiënten. Mogelijk is de behandelaar 'bedoeld en onbedoeld' van invloed op deze psychosociale factoren. Hun behandelattitude kan hier een aanwijzing over geven. De afgelopen jaren is er een vragenlijst ontwikkeld en onderzocht voor het meten van de behandelattitude ten aanzien van lage rugpijn onder fysiotherapeuten. Deze vragenlijst is recent aangepast voor afname onder (huis)artsen. Voor een onderzoek naar de psychometrische kwaliteiten (factor structuur, betrouwbaarheid en validiteit) van deze vragenlijst is een adressenbestand van verzekeringsgeneeskundigen en revalidatie-artsen beschikbaar. Meer informatie is te krijgen bij Ruud Houben, tel. 3881600, Ruud.Houben@dep.unimaas.nl

GVO-afstudeermogelijkheid opsporing erfelijk hoog cholesterol: Evaluatie schriftelijke informatiepakketten

Erfelijk hoog cholesterol is een grote risicofactor voor hart- en vaatziekten op jonge leeftijd en is sinds een tiental jaren relatief eenvoudig te behandelen. Naar schatting zijn er in Nederland 135.000 mensen met erfelijk hoog cholesterol, waarvan er circa 100.000 mensen dat niet van zichzelf weten. Patiëntenorganisatie Stichting Bloedlink poogt nieuwe gevallen te achterhalen, onder meer door het motiveren van reeds gediagnosticeerde indexpatiënten om hun familieleden in te lichten. Tijdens het afstudeerproject wordt een procesevaluatie uitgevoerd om te bepalen hoe de verstrekte informatiepakketten worden gebruikt en gewaardeerd in de families met erfelijk hoog cholesterol. Hierbij wordt de plus-min-methode gebruikt, gecombineerd met semi-gestructureerde interviews met de doelgroep. De stagelocatie is de Universiteit Maastricht. De stage kan starten omstreeks september 2004 (maar ook eerder of later is bespreekbaar). Informatie bij: Hélène van den Nieuwenhoff, capgroep GVO, h.vandennieuwenhoff@gvo.unimaas.nl, 043-3882400 (maandag en donderdag).

Junior-onderzoeker

In Eindhoven gaat een project van start, gericht op het ontwikkelen van woonservice-zones in oude wijken. Gezocht wordt een junior-onderzoeker die onderzoek wil doen naar de effecten van wijkvernieuwing. Een afgestudeerde Gezondheidswetenschapper (of iemand die dat bijna is) kan daarvoor in aanmerking komen. Voor meer inlichtingen: Ger Brouns, stagecoördinator ZW, tel. 3881700, g.brouns@zw.unimaas.nl

PSYCHOLOGIE

Psychologie (vakgr./comm./studiever.): Y. Mordang/W. Schipper, Bur. Psych., UNS 40, tel.:3881886, voor vrij. 12.00 uur.

Voortgangstoets

De voortgangstoets vindt plaats op vrijdag 12 maart van 10.00-12.00 in Sporthal de Dousberg.

Toetsen bachelor

Blok 1.4.a: geen toets
Blok 1.4.b: 26 maart, 9.00-11.00, Sporthal de Heeg
Blok 2.4.a: 24 maart, 11.30-13.30, Sporthal de Heeg
Blok 2.4.b: 26 maart, 11.30-13.30, Sporthal de Heeg

Herkansingen jaar 3

Herk. Stat 3B: do 25-03-04, 11:00-13:00 uur, uns40-0647

Stagiaire gezocht

Wij zoeken op korte termijn een stagiaire voor het project 'de effecten van voeding op cognitie bij ADHD kinderen'. De stage zal, in samenwerking met een tweede stagiaire, uitgevoerd worden op een ADHD onderzoeksinstituut in Eindhoven. In de stage zal het effect van het weglaten van bepaalde voedingselementen uit het dieet van 6-7 jarige kinderen met beginnende ADHD problematiek op aandacht en hersenactiviteit (ERPs) gemeten worden. De onderzoeksstage zal uiterlijk eind maart 2004 beginnen en zal ongeveer 6 maanden duren. Indien meerdere mensen reageren zal de voorkeur uitgaan naar studenten die al enige ervaring met ERP hebben. Indien je geïnteresseerd bent in deze stage of meer informatie wilt hebben neem dan contact op met Lisa Jonkman, tel. 043-3881956 of stuur een e-mail naar: L.Jonkman@psychology.unimaas.nl

Drie stageplekken voor Psychologie (alle richtingen) of GKG studenten, over cognitieve processen en verslaving.

1. Waarom willen benzodiazepine verslaafden niet stoppen?

(samenwerking met Huisartsgeneeskunde en GKG)
Naar schatting zijn meer dan een half miljoen Nederlanders afhankelijk van benzodiazepinen. Nadelen van langdurig benzodiazepine gebruik zijn neurocognitieve en concentratieproblemen. Onlangs werd er een studie gedaan waarin langdurige gebruikers van benzodiazepines bij het stoppen ondersteund werden met melatonine of placebo, waaruit een positief effect voor melatonine bleek. Recentelijk is er bij huisartsgeneeskunde aan de UM een onderzoek gestart om deze vinding te repliceren. Een van de ervaringen bij dit onderzoek was dat ruim 90% van de langdurig gebruikers niet wilden meedoen aan het onder-

zoek en dus waarschijnlijk niet willen stoppen. Dit roept de nieuwe vraag op waarom dat zo is. Dat is het onderwerp van deze stage.

2. Impulsiviteit en middelengebruik: domeinspecifiek?

Sommige modellen van het ontstaan van verslavingen benadrukken algemene psychologische processen, zoals een algemeen inhibitieprobleem (als je in het algemeen moeilijk kunt stoppen, kun je het ook niet wanneer je eenmaal middelen begint te gebruiken), terwijl andere modellen juist domeinspecifieke processen benadrukken (attentional bias, impliciete en expliciete cognities). In deze stage wordt nagegaan of verschillen tussen mensen in algemeen inhibitiërvormen overeen komen met domeinspecifieke inhibitie, gerelateerd aan hun middelen gebruik.

3. Ontspanning of opwindings: Waarom roken of drinken we?

Wanneer je mensen vraagt waarom ze roken of drinken, is één van de veelgehoorde redenen: om te relaxen of te ontspannen. Wanneer je de impliciete associaties van zware drinkers meet, dan associëren ze alcohol met opwindings ("arousal"). Voor beide middelen geldt overigens dat direct na inname de hartslag stijgt, wat overeenkomt met het arousal (opwindings) idee. De vraag rijst nu hoe het kan dat mensen zeggen te ontspannen door te roken of door alcohol te drinken, terwijl alles erop wijst dat het tegenovergestelde het geval is. Dit gaan we experimenteel onderzoeken.

Interesse in één van deze stages?

Stuur een email met je gegevens naar R.Wiers@psychology.unimaas.nl

Bureau onderwijs psychologie en onderwijswetenschappen

Het spreekuur voor studenten psychologie en OWW is op maandag t/m donderdag van 10.00-11.00 u en van 15.00-16.00 u; op vrijdag van 10.00-11.00 u. Spreekuren vinden uitsluitend plaats aan de onderwijsbalie op niveau 0. Ook de spreekuren van de examenadministratie zijn op niveau 0 en niet op niveau 5.

RECHTSGELEERDHEID

FdR (vakgr./comm./studiever.): Christel Engels Bur.Onderwijs, Lenculenstraat 26, tel. 3883003, voor vrij.12.00 uur.

Actuele informatie van Bureau Onderwijs kun je raadplegen via Internet op: <http://www.rechten.unimaas.nl>

Inschrijfperiode voor blok 1.3 Rechtsgeschiedenis van de deeltijdopleiding

In de studiegids 2003/2004 is abusievelijk weggevallen de inschrijfperiode voor blok 1.3 Rechtsgeschiedenis van de deeltijdopleiding. Dit eerstejaarsblok loopt van 26 april tot en met 18 juni 2004 (zie studiegids 2003/2004 pagina 134). De inschrijfperiode voor dit blok loopt van 15.03.2004 (vanaf 09.00 uur 's ochtends) tot en met 08.04.2004 (tot 24.00 uur 's avonds). Inschrijving dient te geschieden via de u welbekende aanmeldingsmodule Onderwijs (ISS/Premium).

Inschrijfperiode blok 5

Inschrijving voor blokperiode 5 is mogelijk t/m zondag 21.03 2004 (tot 24.00 uur).

Aangemeld voor meer dan één extra blok naast het reguliere curriculum: extra inschrijving verwijderd door Bureau Onderwijs

Bij studenten die zich tijdens de inschrijfperiode voor het onderwijs voor meer dan één extra blok naast het reguliere curriculum aanmelden, zal Bureau Onderwijs deze extra inschrijving(en) verwijderen. Het is voor studenten toegestaan om naast het reguliere curriculum gedurende een blokperiode één extra blok te volgen zonder toestemming vooraf van hoofd Bureau Onderwijs. Indien een student meer dan één extra blok wil volgen is hier vooraf toestemming voor nodig van het hoofd Bureau Onderwijs.

Aanmelden voor blokttoetsen

Studenten die op het rooster voor een bepaald onderwijs-onderdeel staan vermeld, hoeven zich voor het betreffende tentamen niet meer afzonderlijk in te schrijven.

Studenten die niet op het rooster staan maar die wel wensen deel te nemen aan het tentamen, dienen zich daarvoor uiterlijk zes weken voor de tentamendatum afzonderlijk aan te melden.

Ook studenten die wel op het rooster van een bepaald onderwijs-onderdeel staan en niet aan de eerste kans van een tentamen hebben deelgenomen maar wel aan de herkansingstoets wensen deel te nemen, dienen zich uiterlijk 6 weken voor de tentamendatum aan te melden. Aanmeldingsformulieren zijn verkrijgbaar aan de onderwijsbalie.

Let op! Indien u zich uitsluitend voor de toets wilt aanmelden kunt u volstaan met het invullen van het formulier 'aanmelding toets' en hoeft u zich niet voor het onderwijs in te schrijven.

European Contract Law

The resit for European Contract Law takes place on Tuesday 6 April 2004. Students that did not hand in a paper for the exam of 18 December 2003 or received a grade below 5,5 for their paper, are invited to hand in a (new) paper. The paper should be handed it at the secretariat of the Private Law Dept, room 1.225 Oud Gouvernement, Bouillonstraat 3 (P.O. Box 616, 6200 MD Maastricht) to the attention of Prof. dr. J.M. Smits. The paper should be handed it at the latest on Tuesday 6 April 2004 at 17.00 hrs. See for more details p. 9 of the Coursebook.

Bureau stages, kamer 0.223 en 0.224. Secretariaat tel: 3883076

- Stage juridische dienstverlening (m.n. privaatrecht) bij bedrijf in Heerlen, zicht op baan;
- Gemeente Roerdalen heeft stageplaats op afd. Natuur & Milieu; Jurofoon Maastricht zoekt stagiaires (o.m. arbeidsrecht, personen- en familierecht, huurrecht, consumentenrecht, stagevergoeding);
- Stageplaats bij Noodfonds Vluchtelingen te Heerlen (vereiste: blok Vreemdelingenrecht);
- Advocatenkantoor te Heerlen zoekt stagiair(e) NR met keuzeblokken Arbeid en onderneming;
- Vodafone Maastricht kan stagiair(e) op afdeling Compensation & Benefits (Arbeitsrecht en Pensioenen) plaatsen;
- CBS te Heerlen zoekt stagiairs met specialisatie bestuursrecht met stagevergoeding;
- Holla Poelman advocaten te Eindhoven hebben stageplaats de komende maanden;
- Stage gedurende 4 maanden bij ABN AMRO in New York voor topkandidaat;
- Min.v.BUZA, Afd. Mensenrechten heeft 4 stageplaatsen voor periodes van 6 maanden vanaf juni

en juli 2004 en een stageplaats vanaf 12 april voor 3 maanden;

- AKD Prinsen van Wijmen te Brussel heeft 3-maandelijke stageplaatsen op het gebied van Europees- en mededingingsrecht vanaf april 2004, stagevergoeding;
- INTEGRAND Maastricht tel.: 043-3883397, bemiddelt voor stages en opdrachten: www.integrand.nl
Aan deze berichten kunnen geen rechten worden ontleend.

De uitgebreide nieuwsbrief staat iedere week op: www.rechten.unimaas.nl/burstage
Informatie over dit aanbod op bureau stages, tel 3883076/3883243/3883274.

Bureau "MeesterWerk"

bemiddelt tussen werkgevers en afstude-rende juristen van de UM. Daarnaast adviseert MeesterWerk de (oud)studenten over arbeidsmarkt en loopbaan, brieven en c.v.s. Kijk voor meer informatie op www.MeesterWerk-UM.nl <<http://www.MeesterWerk-UM.nl>> en bel voor een afspraak

met mr. Ellen van Hezik, tel 043-3883344. E-mail: ellen.vanhezik@facbureldr.unimaas.nl

VACATURES

Schriftelijke sollicitaties o.v.v. vacaturnummer op brief en envelop (of indien aanwezig via het bij de vacature vermelde e-mailadres) binnen 10 kalenderdagen richten aan de personeelsdienst van de betreffende faculteit of het betreffende servicecentrum of bureau (Postbus 616, 6200 MD Maastricht). De vacatures staan open voor herplaatsingskandidaten en voor interne kandidaten (medewerkers en uitkeringsgerechtigden van de UM). Bij gebleken geschiktheid hebben herplaatsingskandidaten de voorkeur.

Informatie over interne vacatures kunt u inwinnen via <http://www.loopbaancentrum.unimaas.nl/> of bij het Loopbaancentrum voor medewerkers, tst. 82684/83179, Looiersgracht 12, Maastricht.

Informatie over LIFT-vacatures vindt u op de LIFT-website: <http://www.liftnet.nl>

FdCW

Student-assistent(v/m), 8 uur per week

Taken: Literatuuronderzoek, correspondentie, spoorwerk.

Funcie-eisen: Interesse in poëzie en liederen. Interesse in Nederlandse literatuur en literatuurtheorie, kennis van MS Office (Word/Excel) Outlook en vaardigheid met internet, kennis van de Engelse taal, goede contactuele eigenschappen, kennis UM-structuur, enige affiniteit met het werkgebied gender en diversiteit. Gewenst opleidingsniveau: academisch.

Arbeidsvoorwaarden: Tijdelijk dienstverband voor



Universiteit Maastricht

VERKIEZINGEN 2004

KIEZERSREGISTRATIE

Attentie: dit bericht geldt alleen voor studenten en voor de groep medewerkers, die een aanstelling hebben bij het BdU of de servicecentra.

Extra: vanwege een tussentijdse verkiezing is het ook van belang voor de medewerkers met een OBP aanstelling van de Faculteit der Psychologie.

In mei 2004 worden opnieuw verkiezingen voor medezeggenschapsorganen van de UM georganiseerd. Dat gaat elektronisch: het verkiezingsprogramma werkt via e-mail en internet.

Iedere student en medewerker van de UM is in het bezit van een unimaas mail-account. Informatie over de registratie als kiezer, de mogelijkheid een kandidatenlijst in te dienen en de mogelijkheid om gedurende een bepaalde periode elektronisch te stemmen wordt per e-mail aan de kiezers verstrekt. (Voor stemgerechtigde studenten van de tUL geldt het tul.edu account.)

Alle mogelijke handelingen (een lijst indienen, je kandidaat stellen en natuurlijk het stemmen zelf) gaat via een internetsite van de universiteit. Deze site herkent de gebruiker (de stemgerechtigde) door het inloggen als unimaas user.

Op de website van het Centraal Stembureau (www.bureau.unimaas.nl/stembureau) is naast de toegang tot het elektronisch kiessysteem ook een informatief gedeelte opgenomen met gegevens over de samenstelling van het Centraal Stembureau, het kiesreglement, het tijdpad van de lopende verkiezingen en informatie over de verkiesbare zetels.

MEDEZEGGENSCHAPSORGANEN AAN DE UM

Het medezeggenschapsorgaan op centraal niveau is de Universiteitsraad. De Universiteitsraad bestaat sinds september 2003 uit 6 vertegenwoordigers van de geleding wetenschappelijk personeel (WP), 3 van de geleding ondersteunend en beheerspersoneel (OBP) en 9 studenten. Medewerkers worden voor twee jaar in de raad gekozen; studenten voor één jaar. In mei 2004 zijn er alleen verkiezingen voor de geleding studenten.

Daarnaast heeft iedere faculteit een faculteitsraad. De grootte en samenstelling van de raden variëren per faculteit. Ook hier geldt dat medewerkers voor twee jaar in de raad gekozen worden en studenten voor één jaar. In 2004 zijn er alleen verkiezingen voor de studentengeleding, almede bij Psychologie voor de geleding OBP. Voor het ondersteunend en beheerspersoneel van het Bureau van de Universiteit en de servicecentra zijn er aparte medezeggenschapsorganen, de dienstraden (zes in totaal). Zij bestaan uit 3 tot 5 leden (OBP) en worden in 2004 allemaal opnieuw gekozen.

BELANGRIJKE GEGEVENS

Voor het deelnemen aan de elektronische

verkiezingen moet u op de peildatum (1 maart 2004) als student of medewerker van de UM geregistreerd zijn. Tevens dient u in het bezit te zijn van een unimaas mail-account. Als hardware is nodig een computer met internet-aansluiting. Heeft u deze niet, maak dan gebruik van de facultaire computerruimte/de universiteitsbibliotheek. In bijzondere gevallen kunt u zich wenden tot het Centraal Stembureau (adres onderaan).

Omstreeks 8 maart a.s. ontvangt u van het Centraal Stembureau een e-mail met daarin uw registratie als lid van de universitaire gemeenschap en uw stemrecht. Als in deze mail incorrecte gegevens vermeld zijn, kunt u per e-mail een verzoek tot correctie doen. **Kijk de gegevens van deze e-mail na: fouten kunnen na 18 maart niet meer hersteld worden - foutieve gegevens kunnen uw stemrechten beïnvloeden.**

Indien u (als student of als medewerker van BdU of servicecentra) kiesgerechtigd bent en op uw unimaas account geen bericht ontvangt, kunt u dit melden bij het Centraal Stembureau op verkiezingen@bu.unimaas.nl.

Alleen bij het gebruik van uw unimaas account heeft u toegang tot het elektronisch stembureau! De e-mail met uw registratie als kiezer bevat daarom ook informatie, met welk NT-account en domein u kunt inloggen op de website. N.B. tUL-studenten dienen hun tul.edu account te gebruiken.

Vanaf woensdag 24 maart vindt de kandidaatstelling plaats. Vroeger moesten daarvoor lijsten en formulieren persoonlijk ingediend te worden bij het Centraal Stembureau. Dit gebeurt nu elektronisch. U logt in, gaat naar de website van het Stembureau en vindt de betreffende module.

Vanaf 10 mei kunt u uw stem uitbrengen voor de verschillende raden. Ook dat gaat via het internet, door de website van het Centraal Stembureau op te zoeken. In de week vóór 10 mei ontvangt u een e-mail bericht met uw stemrechten en een directe link naar de website. U kunt dus ook thuis of bijvoorbeeld op uw stage-adres stemmen.

De berichten van het Centraal Stembureau worden verzonden op of omstreeks:

- 8 maart 2004 (kiezersregister)
- 23 maart 2004 (kandidaatstelling)
- 10 mei 2004 (stemmen).

Omdat deze informatie alleen elektronisch verzonden wordt, wordt u geadviseerd regelmatig uw mailbox in te zien.

CENTRAAL STEMBOUREAU

Het Centraal Stembureau is standaard per e-mail bereikbaar onder verkiezingen@bu.unimaas.nl. Bij speciale omstandigheden kunt u het Stembureau bereiken bij de Griffie Medezeggenschap, gebouw Minderbroedersberg 4-6, kamer 2130, telefoon (043-) 3883199.

E

ELECTIONS 2004

VOTER REGISTRATION

Attention: this message is only valid for students and for the staff members of the Central Office and the service centres.

Extra: due to an intermediate election this message is also important for members of the supporting staff (OBP) of the Faculty of Psychology.

In May 2004, once more elections will be held for the participation bodies at the UM. These take place electronically. The election program makes use of e-mail and the Internet.

Each student and member of staff at the UM has an unimaas e-mail account. Information on registering as a voter, the option of submitting a list of candidates and the possibility of electronic voting during a certain period of time, will be sent to voters by e-mail. (tUL students with voting rights must use their tul.edu mail account.)

All necessary actions (submitting lists, individual candidacies, and voting itself) are performed via a university Internet site. This site is able to recognise users (voters) by their logging in as unimaas users.

In addition to the electronic voting system, the web site of the Central Polling Committee (www.bureau.unimaas.nl/stembureau) also provides information on the composition of the Central Polling Committee, the voting regulations (only in Dutch), the schedule of the current elections and eligible seats.

PARTICIPATION BODIES AT THE UM

The participation body at the central level is the University Council. Since September 2003 the University Council includes 6 representatives from the academic staff section (WP), 3 from the supporting and administrative staff (OBP), and 9 students. Employees are elected as council members for two years; students for one year. **In May 2004 there are elections for the student section only.**

In addition, each faculty has its own faculty council. The size and composition of the councils vary per faculty. Here too, employee members are elected for two years, student members for one year. **In May 2004 there are elections for the student sections only, plus for the OBP section of the Faculty of Psychology.**

There are separate participation bodies for supporting and administrative staff working in the Bureau and the service centres, the so-called service councils (six altogether). These councils have 3 to 5 members (OBP) and will all be elected again in 2004.

IMPORTANT DATA

To be able to participate in the electronic elections, you must be registered as a student or employee of the UM on the reference date (1 March 2004). You also need to have an unimaas e-mail account.

The hardware needed, is a computer with a connection to the Internet. If you do not have access to one, please use the faculty computer room / the university library. In special cases you can turn to the Central Polling Committee (address below).

Immediately after the reference date, you will receive an e-mail from the Central Polling Committee with the confirmation of your registration as a member of the university community and your right to vote. If this e-mail contains incorrect data, you may submit an e-mail request for correction. **Please check the information of this e-mail: errors can not be corrected after March 18th - faulty data can influence your voting rights.**

If you (as a student or as a staff member of the Bureau or a service centre) do not receive any messages on your unimaas account, you can notify the Central Polling Committee at verkiezingen@bu.unimaas.nl.

To access the electronic polling station, you must use your unimaas account! Therefore the e-mail with your registration as a voter also will contain information about the account and domain name you should use to log in. N.B. tUL students must use their tul.edu account.

From Wednesday, 24 March, nominations can be submitted. In the past, this required completing lists and forms personally at the Central Polling Committee's office. This is now done electronically. After logging in, go to the polling committee's web site and find the module concerned.

From 10 May, you may cast your votes for the various councils. This is also done via the Internet, by finding the web site of the Central Polling Committee. During the week before 10 May, you will receive an e-mail message, explaining your voting rights and containing a direct link to the web site. This means that you can also vote from home or the location where you are completing your traineeship.

The messages from the Central Polling Committee will be sent to you (approximately) on:

- 8 March 2004 (voter registration)
- 23 March 2004 (nomination period)
- 10 May 2004 (voting).

Because this information is sent only electronically, you are advised to open your mailbox regularly.

CENTRAL POLLING COMMITTEE

The standard way of contacting the Central Polling Committee is by e-mail, at verkiezingen@bu.unimaas.nl. In special circumstances, the polling committee can be reached at the Griffie Medezeggenschap, Minderbroedersberg 4-6, room 2130, tel. (043-) 3883199.

de periode tot september 2004.

Informatie: Bij Prof. Maaike Meijer, tel.: 3882725.
Vacaturenummer: AT2004.242/PZFdCWvacatures
@facburfdcw.unimaas.nl

FdCW

Student-assistent(v/m), 8 uur per week

Taken: Het ondersteunen voor het Onderzoeksatelier, het verstrekken van informatie, algehele ondersteuning van boodschappen tot ophangen affiches en type-/scan-/kopieerwerk, tot het verzorgen van mailings, ondersteuning bij evenementen.

Functie-eisen: Kennis van MS Office (Word/Excel) Outlook en vaardigheid met internet, kennis van de engelse taal, goede contactuele eigenschappen, kennis UM-structuur, enige affiniteit met het werkgebied gender en diversiteit (sociale en culturele implicaties sekseverschil, etnische studies, multiculturaliteit). Gewenst opleidingsniveau: academisch.

Arbeidsvoorwaarden: Tijdelijk dienstverband tot september 2004.

Informatie: Bij Arjan van Dixhoorn, tel.: 3882755.
Vacaturenummer: AT2004.243/PZFdCWvacatures
@facburfdcw.unimaas.nl

FdCW

Student-assistent(v/m), 8 uur per week

Taken: Bronnen controleren, stamboom maken, genealogisch speurwerk, literatuur zoeken.

Functie-eisen: Historische achtergrond en belangstelling, kennis van vinden en raadplegen van historische bronnen, bronnencontrole, uitstekende bibliografische zoekvaardigheden. Kennis van MS Office: Word/Excel/Outlook en vaardigheid met internet, kennis van de Engelse taal, goede contactuele eigenschappen, kennis UM-structuur, enige affiniteit met het werkgebied gender en diversiteit (sociale en culturele implicaties sekseverschil, etnische studies, multiculturaliteit). Gewenst opleidingsniveau: academisch.

Arbeidsvoorwaarden: Tijdelijk dienstverband tot september 2004.

Informatie: Bij Dr. Mineke Bosch, tel.: 043-3882679.

Vacaturenummer: AT2004.244/PZFdCWvacatures
@facburfdcw.unimaas.nl

Herhaalde oproep

FdGW/Epidemiologie/NUTRIM

Onderzoeker (v/m), 40 uur per week

Taken: Onderzoek doen naar de rol van voeding bij het ontstaan van ovariumkanker (eierstokkanker). Dit onderzoek is ingebed in de Nederlandse Cohortstudie naar voeding en kanker (NLCS) die wordt uitgevoerd in samenwerking met TNO-

Voeding. Bij aanvang van het onderzoek in 1986 zijn bij ruim 120.000 mannen en vrouwen de voedingsgewoonten en andere risicofactoren voor kanker gemeten. Sindsdien wordt nagegaan welke mensen kanker ontwikkeld hebben.

Functie-eisen: U hebt affiniteit met epidemiologisch en voedingsonderzoek. Bij voorkeur bent u geregistreerd als Epidemioloog A. Daarnaast hebt u goede contactuele eigenschappen en schrijfvaardigheid (bij voorkeur in het Engels). U beschikt over een afgeronde opleiding geneeskunde, gezondheidswetenschappen of humane voeding.

Arbeidsvoorwaarden: Tijdelijk dienstverband voor de periode van 24 maanden. Het salaris bedraagt min. € 2.179,- bruto per maand tot max. € 3.453,- bruto per maand (afhankelijk van opleiding en ervaring).

Informatie: Bij dr. L. Schouten, Epidemiologie, tel.: 043-3882390. NUTRIM-site: www.nutrim.unimaas.nl.

Vacaturenummer: AT2003.181/PZFdGW@facburfdgw.unimaas.nl

FdGW/Humane Biologie/NUTRIM

Secretaresse (v/m), 40 uur per week

Taken: Ten behoeve van een van de hoogleraren wordt een fulltime secretaresse gezocht. Zij ondersteunt de werkzaamheden van de hoogleraar en werkt samen met de andere secretarissen van de capaciteitsgroep. Onderhouden van contacten, aanpak van gesprekken, e-mails, beheer van agenda, afhandeling van post, ontvangst van gasten, uitwerken van verslagen en rapporten, archivering en organisatie van (internationale) bijeenkomsten.

Functie-eisen: U beschikt over goede contactuele vaardigheden en beheerst de Engelse taal. Ervaring met Word, Excel, Powerpoint en Outlook strekt tot aanbeveling. We zijn op zoek naar een enthousiaste collega, die flexibiliteit combineert met zelfstandig en accuraat werken. U hebt een opleiding op HAVO/VWO niveau, bij voorkeur aangevuld met secretarisse opleiding en relevante werkervaring.

Arbeidsvoorwaarden: Tijdelijk dienstverband voor de periode van 12 maanden met uitzicht op verlenging. Het salaris bedraagt afhankelijk van opleiding en ervaring min. € 1.595,- bruto per maand tot max. € 2.229,-, conform salarisschaal 06.

Informatie: Bij prof. W. Saris, Humane Biologie, tel.: 043-3881619.

Vacaturenummer: AT2004.240/PZFdGW@facburfdgw.unimaas.nl

FdGW/Humane Biologie/NUTRIM

Analist(v/m), 40 uur per week

Taken: Verrichten van ondersteunende werkzaamheden binnen diverse lopende onderzoeken op het gebied van de vetstofwisseling. Hierbij zult u ook

gebruikmaken van moleculair biologische technieken.

Functie-eisen: Afgeronde HLO-opleiding.

Belangstelling voor onderzoek naar cholesterolmetabolisme en lipoproteïnen. Naast het toepassen van reeds bestaande technieken, richt u zich ook op de ontwikkeling van nieuwe methoden. U heeft ervaring met moleculair-biologische technieken.

Arbeidsvoorwaarden: Tijdelijk dienstverband voor

de periode van 12 maanden. Verlenging is niet uitgesloten. Het salaris bedraagt afhankelijk van opleiding en ervaring min. bruto € 1.559,- tot max. bruto € 2.229,- bruto per maand, conform salarisschaal 06.

Informatie: Bij Prof. R. Mensink, Humane Biologie, tel.: 043-3881308.

Vacaturenummer: AT2004.241/PZFdGW@facburfdgw.unimaas.nl

OBSERVANT

Observant is het onafhankelijk weekblad van de Universiteit Maastricht. Het blad wordt gemaakt door een vaste professionele redactie en een wisselend aantal freelance-medewerkers.

Observant zoekt leerling-journalisten

Observant zoekt studenten die als freelance-medewerker de redactie willen versterken. Aantoonbaar schrijftalent is een vereiste. Van de freelancer wordt verder verwacht dat hij weet wat er onder (bepaalde groepen) studenten leeft en redelijk bekend is met het reilen en zeilen van zijn eigen faculteit. Iedere student-freelancer kan rekenen op een grondige begeleiding door een van de redacteurs en krijgt een vergoeding voor elk artikel. De hoogte is afhankelijk van de ervaring.

Een brief met een paar eigen artikelen (al dan niet gepubliceerd) kunnen binnen veertien dagen na het verschijnen van deze advertentie worden gestuurd naar Riki Janssen, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.

Wie nog vragen heeft kan terecht bij Riki Janssen, telefoon: 3883280.

SQUASH CENTRUM

Erik van Pluijm

Brusselsestraat 74a
6211 PG Maastricht
Tel. (043) 3216387

Elke student of scholier krijgt een geweldige korting
Voor €21,95 per maand ben je lid en kan je onbeperkt squashen van 09.00 - 17.00 uur en van 22.30 - 24.00 uur inclusief gebruik sauna. Losse baanhuur €7,00 per persoon per 45 minuten tot 17.00 uur. Na 17.00 uur €8,50 inclusief gebruik sauna.

Word nu lid en je krijgt een squashracket van €42,50 voor €22,95

Squash

de sport voor jou

Bel voor het boeken van een squashbaan: 3216387

Voor meer informatie zie www.squashmaastricht.nl

Blixembosch

revalidatiecentrum

Geconfronteerd worden met een handicap is niet iets wat je verwacht of nastreeft. Het gebeurt altijd onverwacht en is nooit gewenst. Hoe vinden mensen de kracht en moed om, ondanks dit ongewenste, hun leven opnieuw zin en betekenis te geven? In de praktijk zien we hen daar op een bijzondere en zeer eigen wijze antwoord op geven. Met al onze deskundigheid kunnen wij dat niet bewerkstelligen of afdwingen. Wij kunnen hoogstens condities creëren waardoor we mensen in staat stellen dit persoonlijke antwoord te vinden. Daar gaat het om in revalidatiecentrum Blixembosch, welke functie iemand ook vervult. Revalidatiecentrum Blixembosch is gevestigd in Eindhoven en heeft een regiofunctie.

Om hoogwaardige specialistische revalidatie te kunnen leveren is wetenschappelijk onderzoek belangrijk. Blixembosch neemt deel aan het landelijk onderzoeksprogramma Low Back Pain Disability and Rehabilitation Strategy (LOBADIS). Binnen Blixembosch wordt het LOBADIS3 onderzoek uitgevoerd (www.lobadis.nl, www.blixembosch.nl).

Voor dit onderzoek wordt per direct gevraagd een

ONDERZOEKSMEDEWERKER m/v

voor een flexibel tijdelijk dienstverband tot 1 januari 2006

Als onderzoeksassistent vervult u een zelfstandige en uitdagende functie, waarbij u met uw enthousiasmerende persoonlijkheid een belangrijke rol speelt bij de praktische uitvoering van het onderzoek. U bent de rechterhand van de onderzoeker.

De functie

- Communicatie met patiënten (intakegesprek, uitvoeren van metingen, vragenlijsten),
- Coördinatie van onderzoeksactiviteiten in de deelnemende centra,
- Meewerken aan de verwerking en analyse van onderzoeksdata en eventueel mee publiceren.

Functie-eisen

- U bent een paramedicus/verpleegkundige bij voorkeur met ervaring in de revalidatie of gezondheid- of bewegingswetenschapper met ervaring in omgaan met patiënten.
- U heeft aantoonbare affiniteit met het uitvoeren van wetenschappelijk onderzoek. U beschikt over uitstekende communicatieve vaardigheden, kunt goed zelfstandig werken en bent consciëntieus, planmatig en accuraat.
- U heeft kennis van en ervaring met WORD en het beheren van databestanden met behulp van SPSS en bij voorkeur ACCESS.
- U kunt uw werktijd flexibel invullen en bent in het bezit van een auto en een rijbewijs.

Arbeidsduur

Tot 1 januari 2005 24 uur per week; vanaf 1 januari 2005 16 uur per week.

Arbeidsvoorwaarden en inlichtingen

De CAO ziekenhuizen is van toepassing en de functie is ingedeeld conform de functiewaardering gezondheidszorg FWG 55.

Voor inlichtingen kunt u contact opnemen met drs. R.J.E.M. Smeets, revalidatiearts en onderzoeker, telefoon 040-2642878/06-30696742

Sollicitaties, uitsluitend schriftelijk, vóór 19 maart 2004 te richten Revalidatiecentrum Blixembosch t.a.v. de heer A.M.P. van den Broek, hoofd personeelszaken, Postbus 1355, 5602 BJ Eindhoven.

Mondriaan Zorggroep

Mondriaan Zorggroep is met circa 1.300 medewerkers, werkzaam in vijf divisies en een Management- en Procesondersteunend Bedrijf, de grootste zorgaanbieder in de GGZ-sector in Zuid-Limburg, gevestigd te Heerlen.

DE DIVISIE KORTDURENDE ZORG MET SPOED PER 1 APRIL 2004 3 ASSISTENT GENEESKUNDIGEN NIET IN OPLEIDING (M/V)

ARBEIDSDUUR: 36 UUR PER WEEK

Mondriaan Zorggroep heeft een erkenning voor de A-opleiding tot psychiater en werkt op deelgebieden samen met de Universiteit Maastricht.

Indien geïnteresseerd kunnen arts-assistenten vanuit de agnio-pool instromen in de opleiding tot psychiater. De agnio's kunnen deelnemen aan de opleidingsactiviteiten voor arts-assistenten in opleiding.

Korte omschrijving van de divisie

De Divisie Kortdurende Zorg Volwassenen biedt algemene psychiatrische zorg in de vorm van poliklinische-, klinische- en deeltijdbehandeling aan volwassenen uit het verzorgingsgebied Zuid-Limburg.

Wat worden uw taken?

Het opstellen en implementeren van het multidisciplinair behandelplan. Het uitvoeren van behandelingen en het bewaken van de toestand en de voortgang van de nazorg. Participeren in de 24 uren beschikbaarheids/bereikbaarheidsdienst van de Mondriaan Zorggroep. Alle werkzaamheden worden uitgevoerd onder supervisie van een psychiater. De werkzaamheden vinden plaats in de ambulante en/of klinische setting.

Wat verwachten wij van u?

In het bezit zijn van het diploma basisarts.

Wat bieden wij?

Conform CAO-GGZ. Salarisering volgens Functiegroep 65, minimaal € 2.766,- en maximaal € 4.342,-. De CAO kent een vergoedingsregeling kosten dagelijks woon-werkverkeer en/of pensioenkosten.

Heeft u nog vragen?

Belangstellenden kunnen informatie over de functie inwinnen bij mevrouw I.C.M. van Leeuwen, directeur Divisie Kortdurende Zorg a.i., telefoonnr.: 06-51512060

Geïnteresseerd?

Schriftelijke sollicitaties (met uitgebreid C.V.) kunnen gericht worden aan Mondriaan Zorggroep t.a.v. mevrouw R. Michels, Personeelsconsulent, Deelcluster Personeelszaken, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen, onder vermelding van vacaturenummer 2004.008.

PAARLTJES

Per letter, leesteken of spatie een apart hokje gebruiken. Regels volschrijven tot het einde. Paarltes thuis invullen.
Eventueel rooster kopiëren. Inleveren dagelijks (behalve donderdag) van 09.00 tot 17.00 uur bij de redactie, Keizer Karelplein 10.
Vóór dinsdag 16.00 uur ingeleverde Paarltes verschijnen de donderdag daarop in de krant.
Paarltes moeten contant betaald worden. Voor langere teksten geldt het advertentietarief.

Woensdag 17mrt PANDORA's SANGRIARACE Parte VI wees er snel bij! Info:0642725755 inschrijven kan nog!

"Erfurt dient als case study voor AMOKLAUF. School is een plek waar je tot bloei komt, niet een plek om te sterven." www.huisvanbourgondie.nl

Op zoek naar Sint Servaas? Kijk op www.studentenstad.maastricht.nl

Vrijwilligerswerk speciaal voor studenten? Kies uit 20 verschillende organisaties. Infostand 24-3(Econ.fac) en 1-4(Uns50) 11-17uur www.tafelstraat13.nl

DOND 18 MAART: SV KOKO'S KO-MOTION in LA BONBONNIÈRE. Bands & DJ's in verschillende zalen. VVK €4,50

VERHUIZEN? Huur een bestelbus voor 29 ALL-IN per dagdeel. Autoverhuur inclusief brandstof! ADREM Autoverhuur, Heerderweg 33. 043-3521100 www.adrem.nl

TAPASTAPASTAPAS! Gezellige gewelvenkelder/groepen LA CHISPA world food café tapasbar StBernardusstraat20 Maastr 043-3233263

MEER BLAUW OP STRAAT:HGM! KENNISMAKINGSBORRELS OGD HÉT GEZELSHAP VAN MAASTRICHT 4&11 MAART 21.00 UUR C'EST LA VIE, AMORSPLEIN

PC problemen? DIGIHELP komt bij jou langs! 06-45742394 of WWW.DIGIHELP.FK

ZIN IN EEN FEESTJE? HUUR DE SOCIËTEIT SAURUS! BEL 06-51354029

IN APRIL START HET COC MET GESPREKSGROEPEN VOOR HOMO'S, LESBO'S, EN BI'S. OPGEVEN VIA WWW.MAASTRICHT.COC.NL OF BEL MET 043-3218337. OOK VOOR INFORMATIE

GOEDKOOP PRINTEN! HP,LANON,LEXMARK,EPSON ORIGINELE EN HERVULDE CARTRIDGES TEGEN LAGE PRIJZEN. QTONE PRINTING,RECHTSTRAAT 84,TELN.R.3253232/www.qtone.nl

Brasserie Monopole Vrijthof 3 Maastricht zoekt ter versterking van het team enthousiaste medewerkers voor bediening en keuken tel. Reacties 0651220310

GEZOCHT BEDIENING P/T RESTAURANT M'TRICHT 3259747

AFGESTUDEERD? FEESTJE?? BEL 0618083209

Amoklauf is een toestand van plotselinge razernij. Voorbeelden van Amoklauf zijn Littleton 1999, Erfurt 2002, Den Haag 2004. www.huisvanbourgondie.nl

STUDENTEN-VERHUIZINGEN !! HEYOKA-TRANSPORT VERZORGT JULLIE KAMERVERHUIZING VOOR MAAR €28,- EXCL. BRANDSTOF IN/OM M'TRICHT TEL. 06-54-68-89-56

Woensdag 17mrt PANDORA's SANGRIARACE Parte VI wees er snel bij! Info:0642725755 inschrijven kan nog!

RECHTENSTUDENT! JuroFoon heeft de ideale bijbaan voor 3e/4e-jaars:Praktijkervaring opdoen en veel bijverdienen tegelijk? Informeer direct! 043-8800200

Een brug te ver? Kijk op www.studentenstad.maastricht.nl

Ik ben Evelien,student en ziekenhuisbegeleider bij het Rode Kruis.Wat doe jij?Infostand Student&Vrijwilliger 1apr 11-17uur Uns50 www.tafelstraat13.nl

Heb jij een mening. Borrel CDJA Maastricht. Ma. 22 maart Ma van Sloun

STUDENTENCAFE DE BEURS GROOT GOEDKOOP GEZELLIG VOOR AL UW (AFSTUDEER) FEESTEN BEL DIRK 0641216537

DAMES- HERENFIETSEN VA €35. 2 VOOR €60 046 4495362

DOND 18 MAART: SV KOKO'S KO-MOTION in LA BONBONNIÈRE. Bands & DJ's in verschillende zalen. VVK €4,50

Join the University Environmental Platform in its struggle to improve the environmental awareness of the UM and its students! www.umpm.nl info@umpm.nl

Zoek je een STAGE?? Kijk op www.integrand.nl of bel 043-388 33 97

MEER BLAUW OP STRAAT:HGM! KENNISMAKINGSBORRELS OGD HÉT GEZELSHAP VAN MAASTRICHT 4&11 MAART 21.00 UUR C'EST LA VIE, AMORSPLEIN

OVERHEID BLOK1.4 29 MRT AS INTENSIEVE RECHTENTOETSTRAINING ERV.DOC.REPETITOR 5X3UUR 10 EURO P.U. 22t/m26MRT CENTR.MAASTRICHT. BEL 0455717077/0624256821

**VOOR HETZELEDE GELD STAAN DE PAARLTJES
IEDERE DONDERDAG OM 12.00 UUR OOK OP
INTERNET:
WWW.OBSERVANT.UNIMAAS.NL**

Zit het ook in jouw bloed? Test kosteloos je ondernemerschap in de MASTERCLASS Entrepreneurship. Info: www.hoogstarters-maastricht.nl, 043-388.42.84

Feico Sobel: "Ik wil in AMOKLAUF een dialoog aangaan over de schietpartijen op scholen." www.huisvanbourgondie.nl

TAPASTAPASTAPAS! Gezellige gewelvenkelder/groepen LA CHISPA world food café tapasbar StBernardusstraat20 Maastr 043-3233263

GEZOND+GOEDKOOP UIT ETEN!VEGETARISCHE-BIOMAALTIJDEN €5,-PER MAALTIJD!! ALLEEN OP RESERVERING!EETKAMER:HEYOKA-WORK-SHOP: KOESTRAAT 10+12 TEL:0654688956

EEN LUDIEKE WEEK VOL: feesten, cultuur, debat, spanning & ontspanning, sport WWW.RAGWEEK.UNIMAAS.NL

PRIVATE SPANISH LESSONS BY A NATIVE SPEAKER COST/HOUR €8 1 PER., €12 2 PERS. CALL SYLVIA 0610890982

Al eens een Mosasaurus gezien? Kijk op www.studentenstad.maastricht.nl

GEVRAAGD STUDENT VOOR DIVERSE WERKZAAMHEDEN à €9,25 p.u. IN EEN KLEIN HOTEL IN DE BINNENSTAD OP ZATERDAG EN ZONDAG

Doe mee a.s. zomer aan ONTWIKKELINGSPROJECT IN LATIJNS AMERIKA: plezier & avontuur door werk & vakantie!! SV0 3500034

Volunteer work especially for students! Drop by our booth on 24-3(Econ.fac) 11-17hr www.tafelstraat13.nl

DOND 18 MAART: SV KOKO'S KO-MOTION in LA BONBONNIÈRE. Bands & DJ's in verschillende zalen. VVK €4,50

MEER BLAUW OP STRAAT:HGM! KENNISMAKINGSBORRELS OGD HÉT GEZELSHAP VAN MAASTRICHT 4&11 MAART 21.00 UUR C'EST LA VIE, AMORSPLEIN

Heb jij een mening. Borrel CDJA Maastricht. Ma. 22 maart Ma van Sloun

Wie is de baas? 22 maart start een nieuwe MASTERCLASS entrepreneurship & business planning. Info: Henri Mennens, 043-388.42.84

Wie kan BOEKHOUDEN en mij 2 à 3 dagdelen per week helpen met de administratie. Maastricht centrum, Steven Cruyt 06-25303157

Zoek je een leuke bijbaan? Wij zoeken parttimers voor keuken of bediening, Bel of kom langs na 15.00 Rest. De Vier Azen 043-3510211, Helmstraat 8.

GEVR. STUD. DIE TEGEN VERG. ENKELE UREN P/W WILLEN HELPEN IN HUISWERKINST.INFO:043-3214818(14-15.00)

Landelijke non-profit organisatie voor alcoholpreventie zoekt studenten voor veldonderzoek: 030-6565041(Monique), mkuunders@alcoholpreventie.nl

Gevr. studente v. huish. hulp ± € 8 p.u. voor 4à5 u.p.w. Kan flexibel. Holsteinbastion tel. 3479820

Assistentie keuken(m/v) 2avonden per week-wo+do. Ervaring-pré-geen must. Pittige aanpakker. Sagittarius ,Seafood&Grillades Bredestr.7 tel3211492-na 14u

Zoek rechtenstudent(e) voor uitzoekopdracht straf + civielrecht info: tel 0615466182

GEZOND+GOEDKOOP UIT ETEN!VEGETARISCHE-BIOMAALTIJDEN €5,-PER MAALTIJD!! ALLEEN OP RESERVERING!EETKAMER:HEYOKA-WORK-SHOP: KOESTRAAT 10+12 TEL:0654688956

AMOKLAUF: montagevoorstelling over daders en slachtoffers. Do 11- za 13, di 16- za 20 maart 20.30 uur Huis van Bourgondië. Res. 3219960. Stud. €6,-.

Vrijwilligerswerk speciaal voor studenten? Kies uit 20 verschillende organisaties. Infostand 24-3(Econ.fac) en 1-4(Uns50) 11-17uur www.tafelstraat13.nl

PRIJSVRAAG OBSERVANT

Wie heeft de gekste of meest aparte studentenkamer van Maastricht?

Woon jijzelf in een paleisje? Of leeft je buurman, je vriendin of iemand uit de onderwijs-groep in een hok dat met geen pen te beschrijven valt, of juist een suite waar Jan des Bouvrie zijn vingers bij zou aflikken?

Laat ons het weten: observant-prijsvraag@obs.unimaas.nl Observant gaat op bezoek bij de meest interessante suggesties, maakt een selectie en portretteert de tien spannendste kamers. Een jury van zes studenten kiest vervolgens de winnende kamer. De bewoner krijgt een etentje aangeboden.

Nog vragen: bel met Riki Janssen 3883280 of Maurice Timmermans 3882536



CORDEWENER

de snelste weg
naar ieder rijbewijs

VERKEERSCHOOL EN CHAUFFEURSOPLEIDINGEN

www.cordewener.nl

TEL.043-3646489

CINEMA



Speelweek: 11 t/m 17 maart

CINÉ-K SINT BERNARDUSSTRAAT 13
Good Bye, Lenin!: dag. 21.00

LUMIÈRE BOGAARDENSTRAAT 40b
La Meglio Gioventù (deel 1): vr, zo en di 19.30
La Meglio Gioventù (deel 2): do, za, ma en wo 19.30

Invasions Barbares: dag. 19.15 en dag. (beh. vr) 21.30; zo ook 14.30
Auto Focus: vr t/m zo 19.45
Elephant Man: wo 19.45
Buffalo Soldiers: dag. 19.45; zo ook 15.30
Hukkle: dag. 20.30; zo ook 15.00
25th Hour: dag. 22.00
Elephant: dag. 19.00 en 21.15; zo ook 13.30
Lantana: ma 19.45
Amandla: di 19.45
Hero: dag. 22.00
Eraserhead: zo 14.00
DocuZone
Nima Temba Sherpa: do 19.45; zo 15.00

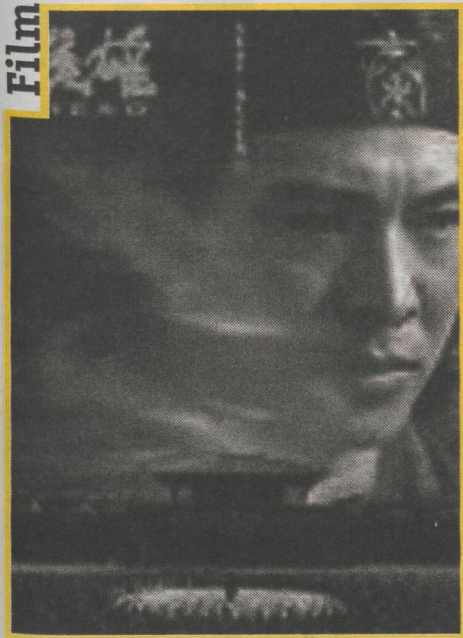
CINEMA PALACE WYCKER BRUGSTRAAT 1
Lord of the Rings 3: dag. (beh. ma) 20.15
Mona Lisa Smile: dag. 20.45

Brother Bear (n.v): za, zo en wo 14.30
Something's Gotta Give: dag. 20.45
Feestje: dag. 17.45
Spy Kids 3D: dag. 17.45; za, zo en wo ook 14.30
Suske en Wiske: za, zo en wo 14.30
Seabiscuit: dag. 17.30
Sneak Preview: ma 21.00

MINERVA WILHELMINASINGEL 39
Lord of the Rings 3: Return of the King: do en vr 15.45; za en zo 12.45
Shouf Shouf Habibi: do en vr 16.15 en 19.00; za en zo 17.00 en 19.00
School of Rock: za en zo 16.00; wo 14.15
Disney's Brother Bear (nl): do t/m zo 16.15; za en zo ook 14.15; wo 14.30
Once upon a Time in Mexico: dag. (beh. di) 21.00

Something's gotta give: do t/m zo 18.40
Peter Pan (ned): do t/m zo 15.45; za en zo ook 13.30; wo 14.15
Spy Kids 3D: za en zo 13.00 en 15.00; wo 14.30
Suske & Wiske-De duistere Diamant: za en zo 14.00; wo 14.15
Cold Mountain: dag. 21.00
Lost in Translation: dag. 19.00 en 21.15
Paycheck: dag. (beh. wo) 21.30
Big Fish: dag. (beh. wo) 19.15
Seabiscuit: ma t/m wo 18.15
Michel Vaillant: za en zo 13.45
Minerva Sneak Preview: di 21.15
Runaway Jury: dag. 18.45 en 21.30; do t/m zo ook 16.00
Torque: dag. 19.15 en 21.15; do t/m zo ook 16.00

Film



Extreem perfectionisme van Hero

★★★★

Een adembenemend sprookje kan soms verstoord worden door drie Maastrichtse pubers die met hun quasi-bijdehante opmerkingen de film verzieken. Aan de andere kant: *Hero* van Yimou Zhang grijpt je zo aan dat zelfs de *Beavis and Buttheads* in de zaal je niet irriteren.

Het China van de derde eeuw voor Christus bestaat uit zeven koninkrijken. De koning van het Qin-rijk (Daoming Chen) is het meest berucht en wil de eerste keizer worden van één groot China. Daar maakt hij echter vijanden mee, waaronder drie legendarische vechters: Gebroken Zwaard (Tony Leung Chiu Wai), zijn vrouw Vliegende Sneeuw (Maggie Cheung) en Hemel (Donnie Yen). Een held staat op om de

vijanden van de koning te verslaan: de wees Naamloos (Jet Li) die na tien jaar training een bovenmenselijke zwaardtechniek heeft ontwikkeld.

Dit verhaaltje klinkt wat oppervlakkig, maar het plot is niet zo eenvoudig als het lijkt en verschuift meerdere keren tijdens de film. Het zijn vooral de schitterende beelden die het een fantastische film maken. Over elk beeld is nauwkeurig nagedacht, waardoor onder andere China's weidse en afwisselende landschappen schitterend worden verfilmd. Daarnaast prachtige kostuums, die van kleur veranderen wanneer het verhaal een wending krijgt en daarnaast de culturele verschillen tussen de verschillende koninkrijken onderstrepen. Ten slotte de vechtschènes. "Daarin worden zelfs de gewichtloze scè-

nes in boomtoppen uit *Crouching Tiger, Hidden Dragon* overtroffen" schrijft cinema.nl. Wanneer de boogschutters van Qin een vijandelijke stad bestoken zal de toeschouwer verrast zijn over de omvang van dit spektakel. Maar ook een persoonlijk duel tussen vallende blaadjes munt uit in schoonheid.

Door het extreme perfectionisme lijkt *Hero* ietwat passieloos over te komen op de Westerse kijker. Zoals in *Crouching Tiger, Hidden Dragon* blijven de gezichten meestal in een strakke plooi, zelfs als emoties hoog oplopen. De film mist de lichtvoetige humor van martial-arts voorganger *Zatoichi*, die in *Kill Bill* wat banaler wordt voortgezet, maar is daarom zeker niet minder de moeite waard om te zien.

■ Floris van Blankenstein

Televisie



The Office meer dan gewone kantoorlol

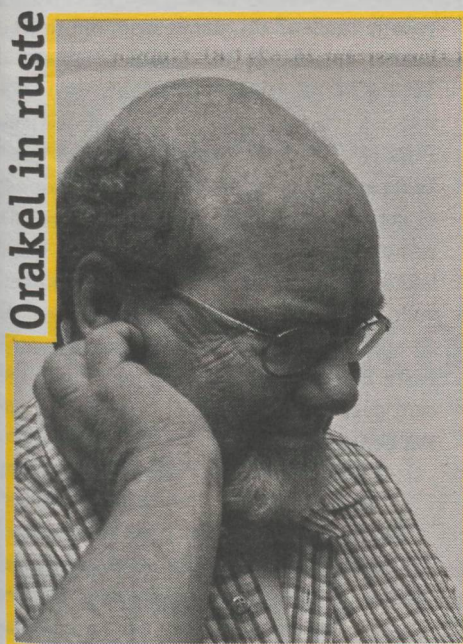
Ze leven in een eigen wereldje, met eigen gewoonten, eigen geintjes, en eigen normen omtrent de inhoud van het begrip 'werk'. Kantoorpersoneel, ambtenarij, hen hoeft je niet te vertellen hoe ze de dag door moeten komen. Met collegaatje-pestten bijvoorbeeld. Iemands telefoonhoorn met inkt bewerken en vervolgens achteloos vragen waarom zijn oor zo blauw is. Wie dat soort grappen leuk vindt moet voortaan naar *The Office* kijken, voorlopig alleen nog op de Belg (Canvas, maandag 23.10 uur) maar in april ook bij de NPS. De kantoorgein wordt vooral vertegenwoordigd door twee medewerkers die aan tegen elkaar geschoven bureaus werken en in een permanente staat van oorlog verkeren. Van tijd tot tijd vindt collega A zijn nietapparaat in zijn bureaulade, door collega B verpakt in een

enorme homp groengele gelei: "Verdomme dat is al de derde keer, en de eerste keer was het al niet leuk!", klaagt hij. Even later schuift hij met een liniaal de spullen van zijn collega naar diens eigen bureau: "Wat ben je in godsnaam aan het doen?" "Het hing over de rand, en dan kan ik me niet concentreren." En zo verder. Maar de centrale figuur van dit kantoor, waar men handelt in papier, is de baas, David Brent. Een aandacht-junk die denkt dat zijn mensen hem eerst als vriend en dan pas als baas zien, en ook nog als entertainer, vertelt hij in de korte interviewtjes die er tussendoor zijn gemonteerd. *The Office* is namelijk gefilmd als een semi-documentaire, waarbij regelmatig stiekem even naar de camera wordt gekeken, vooral door Brent, om te zien of zijn grapjes wel overkomen. Hij is het soort

baas dat iedereen kan missen als kiespijn: onbetrouwbaar tot op het bot, maar ondertussen de lolbroek uithangen met hele foute opmerkingen. Zoals tegen zijn secretaresse die een broodje eet en die hij opschrikt met de mededeling dat hij een bobbel voelde. Hij grijpt erbij in zijn kruis, "erg hoor, kanker aan je ballen. Wat eet je daar eigenlijk?" Even later beschuldigt hij haar in gezelschap van diefstal van *post-it* blaadjes en kondigt haar ontslag aan; grapje, moet kunnen, vindt hij. En precies met dat soort acties (er komt ook nog een personeelsinkrimping aan) krijgt deze BBC-serie een wrange bijmaak: dit is niet zomaar een *sitcom*, hier wordt, onder de oppervlakte van flauwe kantoorlol, met mensen gesold. En dat maakt het spannend.

■ Wammes Bos

Orakel in ruste



Anker deugt niet

Stel uw moeder heeft een roman geschreven. Het verhaal speelt in uw ouderlijk huis. De hoofdpersoon krijgt een verhouding met haar zoon, uw broer. Zij beiden verzwijgen in het boek al jaren de affaire voor u en uw vader. Aan het eind van het verhaal blijkt de moeder een meer gelouterd, minder oppervlakkig persoon te zijn geworden. Uw eerste reactie is: dat kan niet waar zijn. Zij stelt u gerust. Het is maar een verzonnen verhaal. Zij schrijft nu eenmaal boeken. Het thema incest hield haar jaren bezig. U kijkt haar lang aan en zegt tenslotte: "Maar wat denk je dan allemaal als je ons gezin ruim tweehonderd pagina's mishandelt!" Nu staart zij u aan en mompelt: "Wat ben je toch preuts." Uw ervaring lijkt verdacht veel op die van

de 'zwarte' leerlingen op het Amstellyceum in Amsterdam tijdens de presentatie van een nieuwe roman, geschreven door een van hun eigen leraren. De hoofdpersoon, een leraar, ontplooit op het lyceum seksuele activiteiten die gewoonlijk tot ontslag leiden.

Robert Anker publiceerde vorige maand *Daan en Hajar*. Daarin krijgt de leeghoofdige funmens, Daan Hollander, een verhouding met de gehooftdoekte leerlinge, Hajar. Zo'n affaire vindt Daan niet abnormaal. Hij heeft zo zijn eigen opvatting over de term kutmarokkaan. Maar onze Daan ontbrandt in liefde voor zijn Hajar. Zij gelooft echt in emancipatie. Daar kijkt Daan van op. Uiteindelijk hangt hij zijn discokleren aan de wilgen en gaat de uit het oog verloren Hajar zoeken in Marokko. Als u

houdt van op de huid van de tijd beschreven *couleur locale*, koop dan Anker. Indien u van mening bent dat kitsch, hoe gaaf, vet en postmodern ook gebracht, kitsch blijft, laat het liggen.

Mij kan het niet schelen of u uw goede geld vergooit. Belangrijker is of u nadenkt over de bijwerkingen van het eigen handelen. Zich verschuilen achter de autonomie van de kunstbeoefening is pretentieuze flauwekul. Alleen acceptabel als je al jaren geleden het suffe leraarschap hebt opgegeven om de (im)moralist uit te hangen. Die Anker deugt niet. Uw moeder wel, want die heeft dat boek niet geschreven.

■ Hans Philipsen

Huibers heeft honger

Wortel houdt halt. "Deze tent ziet er best fout uit. Moet je af en toe ook proberen. Maar gewoon doen?" We staan voor **Pieke Potloed** (*Mestreechs genete ... drinke en ete*) in de Sporenstraat.

Wortel, wie herinnert hem niet? Twee jaar lang kastijde hij in *Observant* de universitaire goegemeente met zijn woeste uitspattingen. De oneindige nachten in hectoliters bier gesmoord, de roekeloze straatruzies, de ochtenden met vreemde vrouwen wiens naam hij niet meer wist, de uitstapjes naar Zuid-Afrika, de tragische liefde in z'n leven, niets bleef ons bespaard. Elke keer was het Wortel die daarbij het onderspit delfde: hij werd beschimpt, geslagen, uitgekotst, uitgelachen en verlaten. Het heeft de grenzen van zijn tolerantie aangetast, de arme ziel.

In de eetzaal doet alles pijn aan ogen en oren: de keiharde Schlagermuziek, de baksteenbruine muren, de open haard. TV-Maastricht spat van de beeldbuis. Enig lichtpuntje is het tienerserveerstertje dat verlegen tussen de tafeltjes dartelt zonder ook maar een poot uit te steken.

Van de *Mestreechse* kaart vol onnodige ellende kiezen we de duurste fles, een bourgogne. De wijn op tafel schuurt het glazuur van onze tanden. Dan maar de huiswijn die, godbetert,

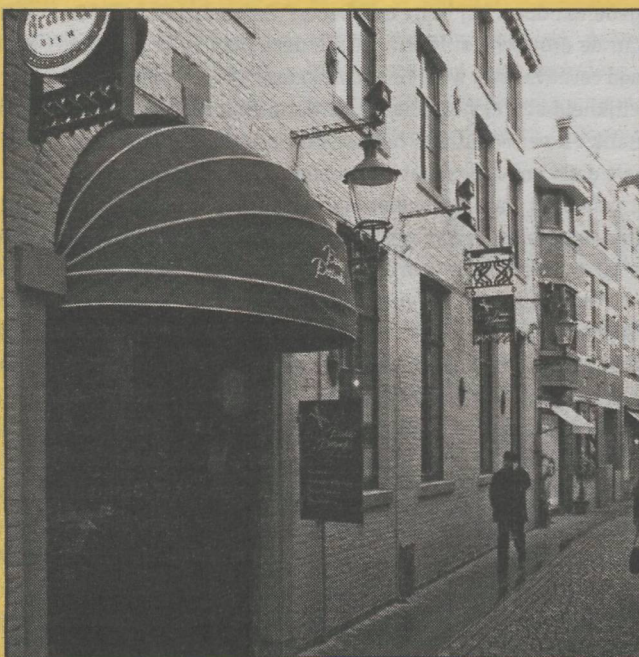


Foto: Philip Driessen

uit de tap komt. Negen euro voor een halve liter bocht. Wortel begint al te koken, ik maak kalmerende gebaren en fluister tegen beter weten in dat het met het eten vast goed komt. Daar kan ik kort over zijn. De prefab carpaccio smaakt naar plastic, de *grotsjampienjongs* met knoflooksaus verdrinken in een smakeloze meelsaus zonder knoflook, de *kniën in 't zoer* smaakt waterig en flauw en de forel met pernod mist, jawel, de pernod. Zelden zo'n culinaire wanprestatie meegemaakt. Bij het afrekenen gaat het toch nog mis. Na een verkeerde blik spuugt een getergde Wortel een dikke fluim in het gezicht van de verbouwereerde ober, gevolgd door een snoeiharde rechtse. Ook de linkse *uppercut* kan ik niet meer voorkomen, en ik besluit dat het moment is aangebroken om de Alla in te duiken.

De volgende ochtend word ik wakker van Wortel die luidruchtig naast mij ligt te snurken. Eerst denk ik dat het zijn kegel is die ik ruik, maar alras blijkt het het tienerserveerstertje te zijn dat glimlachend tussen ons in ligt te doezelen.

Psycholoog Marcus Huibers eet iedere week met een gast in een Maastrichts restaurant. Kosten deze week: € 32 p.p.



Ik stel voor dat we nog meer gaan bezuinigen. De kip is kaal maar de pootjes kunnen er nog best af. Laten we haar de ogen uitsteken en haar snavel afknippen, dan ontnemen we haar meteen dat protesterende gekakel. Dat noemt men struisvogelpolitiek en dat blijkt al jaren heel effectief.

Terwijl we daar mee bezig zijn kunnen we misschien meteen net doen of onze neus bloedt wat de asielzoekers betreft. Die worden nu namelijk toch gewoon zonder pardon het land uitgezet, ondanks verzet her en der van medelanders die hun burens dreigen te verliezen.

Zo was ik op een demonstratie bij het stadhuis, een protest tegen het vreemdelingenbeleid van een vrouw wier taak het ooit was ervoor te zorgen dat niemand uit de gevangenis ontsnappen kon, en die nu niets liever wilde dan alle 'vreemdelingen' het land uit. Ongeveer honderd mensen (of misschien wel minder) waren komen opdagen om van hun verontwaardiging blij te geven. Ze hadden trommels en fluitjes en liepen een rondje om het stadhuis – dat duurde een half uur. Daarna gingen ze het stadhuis binnen en kregen een gratis kopje koffie. In andere tijden en op andere plaatsen zijn er mensen die dagenlang niet eten, die weken in de kou verrekken, die maandenlang elke dag bijeen komen om zich te verzetten tegen de ellende in de wereld; in Maastricht willen ze al koffie na een half uurtje buiten staan bij vijf graden Celsius. Eenmaal binnen werd er nog een beetje stampij gemaakt, onder het genot van een heerlijk dampend bakje troost, en daarna kwam Burgermeester om een petitie in ontvangst te nemen.

Of Burgermeester over zijn hart wilde strijken. Of hij zich hard wilde maken voor de mensen die geïntegreerd, ingeburgerd en ver-nederlandst waren, en die nu weg moesten. Of hij de deportatie van die mensen naar landen waar het oorlog, honger en armoede troef is, wilde tegenhouden.

Dit is wat Burgermeester zei. "Het beleid is het beleid, dat wordt in Den Haag gemaakt. Daar kunnen wij niets aan veranderen. Dat is niet mijn verantwoordelijkheid. Maar ik zal ervoor zorgen dat niemand op straat hoeft te slapen, niet hier en niet bij de uitzetcentra. En wat goed van jullie dat jullie allemaal hier zijn om jullie medeleven te tonen!" Niet mijn verantwoordelijkheid. Wir haben es nicht gewußt. En in plaats van honderd koppen koffie die naar zijn hoofd gesmeten werden, kreeg Burgermeester applaus. Applaus! Geef de mensen te eten en te drinken en ze luisteren niet eens meer naar wat er gezegd wordt. Het klapvee is blij met elk compliment van de ereburger en hoort niet hoe hij belooft dat hij niets beloven zal.

Twee weken later maken de mensen in het land en hun afgevaardigden in de Kamer wederom bezwaar; ditmaal tegen het plan van een aantal gemeenten om tickets te geven aan Marokkanen zodat zij hun familie, slachtoffer geworden van de aardbeving in het thuisland, kunnen opzoeken. Er is al zo weinig geld, en nu heeft de overheid nog eens extra bezuinigingen aangekondigd... dan kun je het toch niet maken om die mensen een ticket 'kado te doen'? Speciale bijstand is bedoeld voor brillen en wasmachines, niet voor vliegtuigreizen...

Nederland, waar liggen je prioriteiten? Ik hoef geen koffie van een man met lege praatjes. Doe mij maar een lekkere bak met zand om mijn hoofd in te steken, want ik doe even niet meer mee.

Consumententest: tandpasta

Tandpasta moet niet naar fruit smaken

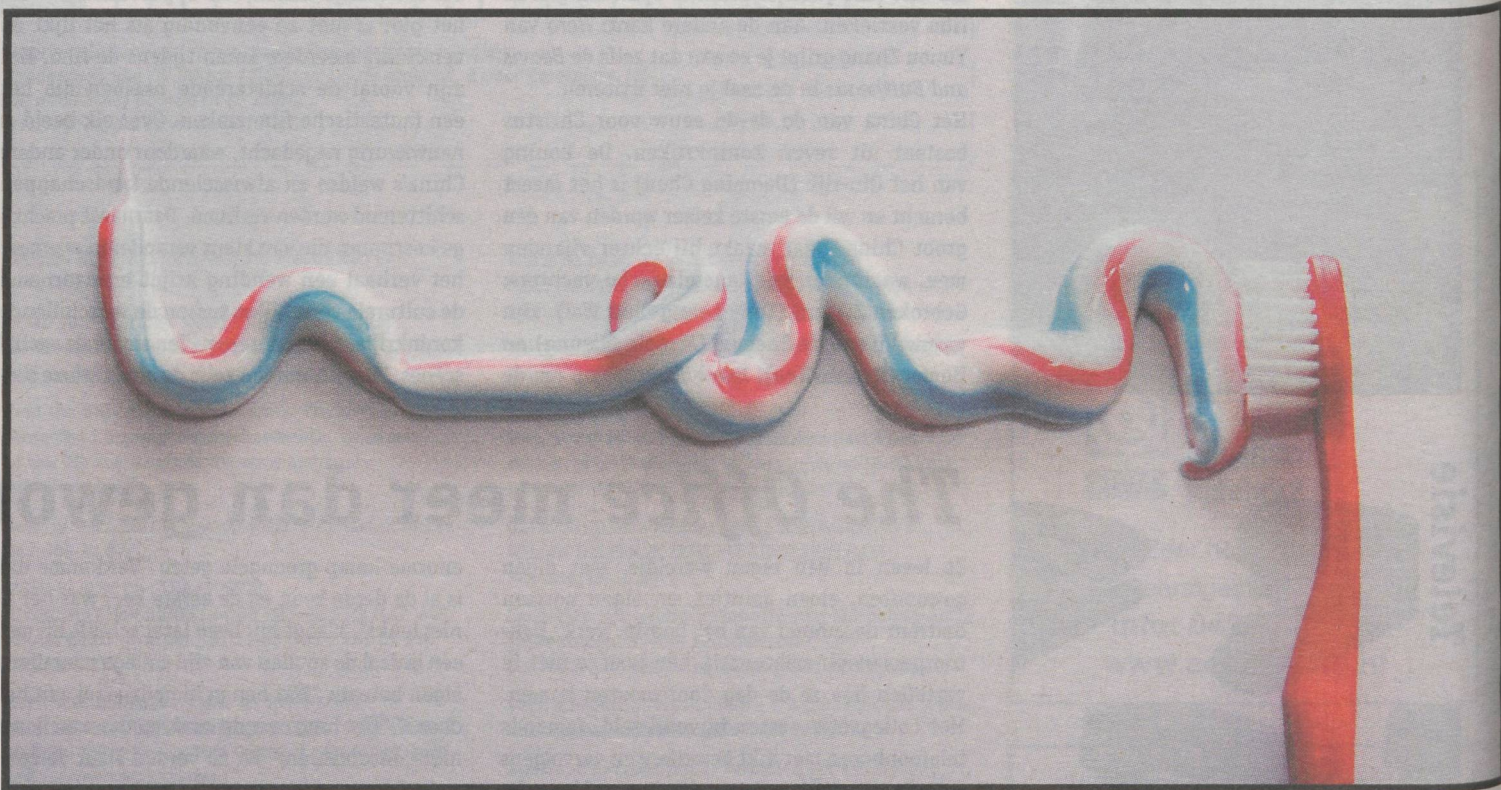


Foto: Ram van Meel

Sinds 1 januari wordt een huis-, tuin-, of keukenreparatie van de tandarts niet meer door het ziekenfonds vergoed. Arme studenten moeten zelf betalen voor het dichtkitten van een gaatje, een gouden kroon of een kunstgebit, indien men daar al aan toe is. Goed poetsen is dus een must. Voor Observant reden genoeg om deze week diverse tandpasta's te testen om de student met een krappe beurs goed voor te lichten.

Yvette van Eeuwijk (gezondheidswetenschappen) was een van de eerste slachtoffers van Balkenende's bezuinigwoede. Tijdens de lunch brak haar kies. De spoedreparatie kostte 85 euro. Volgens haar de schuld van de "chemische" **Kruidvat Lemon** (€0,99). "Kan ik de rekening niet bij *Observant* declareren?" Waarschijnlijk niet. Al snel geeft ze toe hem slechts één keer gebruikt te hebben. "Ik probeerde hem eerst te vergeefs aan mijn huisgenootje te slijten." De limoensmaak past volgens haar niet bij tandpasta. "Straks denkt iedereen dat ik de **Wodka Lime** van de vorige avond nog aan het uitkegelen ben. Wat is het vervolg?

Vind ik binnenkort de hele fruithandel tussen de tandpasta's?"

De **Paradontax original** (€3,79) krijgt in ieder geval niet de schuld van haar noodzakelijke 'cementbehandeling': "Die gebruik ik zelf altijd." Ze moest wel wennen aan de smaak. "De eerste keer vond ik hem mega goor." Iets wat overigens ook bij de producent bekend is, getuige de lijn halverwege de tube en de begeleidende tekst: "Wennen tot aan de streep." **Aquafresh Natural Whitening Plus** (€2,29) vindt ze minder lekker. "Hij schuimt teveel en smaakt naar zeep." De *whitener* tast volgens haar je glazuur aan. "Bovendien heb ik dat niet nodig. Ik heb van mezelf een 'Hollywood' gebit", lacht ze.

Nicole Heijdra (International Buisines) vindt de "rare fruitsmaakjes" minder smerig. De **Hema Everclean grapefruit/mandarin** (€0,75) was "niet zo vies als vooraf gedacht". Toch zou ze hem, omdat een echt fris gevoel na het poetsen ontbreekt, zelf niet snel kopen. "Voor deze smaak kan ik net zo goed een vruchtensapje drinken." Over de **Kruidvat kruiden tandpasta** (€1,19) was ze "het meest tevreden". Een frisse smaak, bovendien werkten de zes kruiden

"heilzaam", volgens de verpakking. Bij **Colgate Sensation Whitening** (€2,50) mistte ze de aangekondigde 'sensatie'. "Hij voelde zanderig, duidelijk het geld niet waard."

Gerdien van Eersel (psychologie) is de "poetsfreak" van het gezelschap. Ze geeft haar tanden soms wel vijf keer per dag een goede beurt: "Ik ben zuinig op mijn tanden." Goed geïnformeerd door haar tandarts blijkt ze echter niet als ze het over **Etos fluor** (€0,79) heeft: "Is fluor goed voor je tanden? Oh, dat is mooi om te weten." Lekker smaakt de tandpasta overigens niet: "Een scherpe, frisse mintsmaak, maar veel te waterig." **Beverly Hills Natural Whitening Plus** (€4,79) is daarentegen "lekker gezond". Volgens haar net *Sportlife*. De prijs vindt ze veel te gortig, ook al is de tube extra groot. **Sanex mineral & whitening** (€2,19) vindt ze het allerlekkerst. "Je proeft de mineralen, een heerlijke volle smaak." Deze tube maakt ze helemaal op, zo smakelijk. Stapt ze nu ook over van haar vaste **Edah** huismerk? "Nee joh, die is veertig cent goedkoper. Als ik iets lekkers wil, koop ik wel een pak koekjes."

■ Niels van der Laan



"Zullen we ergens anders heengaan?", oppert Mariekes gemaskerde geliefde tussen twee tongzoenen door. Hij hijgt een beetje. Ze vindt het best. Ze duizelt nog na van de erotische stootkracht die deze man zelfs met een meervoudig gelaagd carnavalspak weet te ontwikkelen, en ze is nieuwsgierig naar de werkelijkheid achter het personage. Natuurlijk niet zo bewust allemaal, want drank en vermoeidheid hebben ook haar stevig beneveld, maar toch: ze heeft geen enkel bezwaar tegen een nadere kennismaking. Een blik rond het café leert haar bovendien dat de ABBA's er nogal onge-disciplineerd bijhangen, zodat er van gezamenlijke activiteiten wel niet veel meer terecht zal komen. In het voorbijgaan roept ze tegen Hester dat ze er vandoor gaat, "met hem", en ze wijst naar de rug met cape die haar voortvarend meezeult. Hester geeft haar een vette knipoog en kruipt weg in een heen en weer deinende boomstam met een vriendelijk mensenhoofd. Zijn volumineuze constructie van kippengaas en echte klimoprانken zal het niet overleven; Hester heeft er weinig consideratie mee en drukt het hele zaakje plat. Marieke staat dan al bijna buiten, waar haar nep-Zorro haar stevig vastpakt en iets onverstaanbaars mompelt terwijl precies op dat moment een *zaate herremenie* met veel trommel- en trompetgeweld een cowboyliedje inzet, iets met *jippie aai ooo, jippie aai eee*, het doet er ook niet toe want de stoet zet zich in beweging en loopt in een flink tempo precies de goede richting uit, vindt althans haar begeleider, ze zwieren van links naar rechts door de smalle straten tot hij een bocht omslaat, Marieke tegen de gevel perst en zijn tong opnieuw bij haar naar binnen laat glijden. Ze vouwt haar armen om zijn nek en laat hem begaan, nee, ze doet mee,

dan onderbreekt hij plotseling zijn eenmansinvasie, diept ergens tussen de plooiën van zijn cape een sleutel op en opent de belendende deur. "Hier woon ik, kom je", zegt hij zachtjes. Marieke volgt hem de trap op, de deur van zijn appartement in, en vraagt zich zo langzamerhand af wie deze doortastende verleider is. Eenmaal binnen wurmt hij zijn cape los, iets dat hem aanzienlijk meer moeite kost dan de echte Zorro in de film; zijn hoed en masker houdt hij echter op als hij haar meetrekt naar zijn slaapkamer, samen met haar op bed valt en doorgaat waar hij gestopt was. Marieke hapt naar adem van zoveel gretigheid, wurmt zich los: "Laten we eerst even wat uittrekken", suggereert ze, en dat is niet aan dovemansoren gezegd want hij is al bezig, met haar broek, haar jasje, zij neemt intussen zijn hoed van zijn hoofd en ziet een mooie bos krullen tevoorschijn komen, zijn masker krijgt ze niet meer te pakken want Zorro zit nu op de grond en rukt uit alle macht aan haar laarzen, dan aan haar broek zodat ze binnen enkele seconden alleen nog in een slipje zit wat ze zelf maar uitdoet, net als de rest, hij richt zich weer op en ontdoet zich haastig van zijn eigen kleding, alleen dat stomme maskertje blijft zitten, dat schijnt taboe te zijn. Ze moet erom lachen, een naakte vent met zo'n maskertje, ze strekt haar armen uitnodigend naar hem uit, hij laat zich op haar vallen en op dat moment zwelt niet alleen de muziek aan van alweer een herremenie beneden op straat maar ook zijn enorme pik, die langzaam bij haar (ze schrikt, zou dit gevaarte er pijnloos in gaan? Oef, ja!) naar binnen verdwijnt waarna ze op de maat van de dikke zjiem op en neer sjoenkelen, langdurig want het is ten slotte carnaval en door alle drank komt het hoogtepunt later dan gewoonlijk. Maar dan komt het ook, en hoe, "Jezus Marieke, wat lekker", kreunt het masker, terwijl bij haar een zuidwesterstorm is losgebroken die hevige vloedgolven van kut naar kruin jaagt, en weer terug. Met verbazing constateert ze, door de tijdelijke verdoving heen, dat hij haar naam kent.

■ Kootje Bikket

► Wordt vervolgd